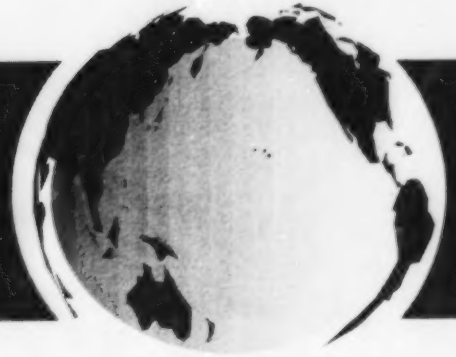
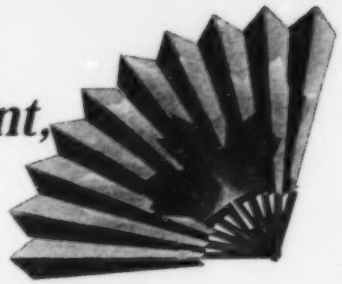
Courants *commerciaux du* **Pacifique**



Japon • Hong Kong • Singapour
Taïwan • Corée du Sud
Malaisie • Thaïlande • Indonésie
Philippines • Chine



L'Asie-Pacifique : là où les mythes s'atténuent, mais où les possibilités restent entières

Rapport préparé par la Direction de l'analyse de la politique micro-économique, en consultation avec la Direction générale des affaires internationales d'Industrie Canada.

La fête est-elle finie?

Depuis quelque temps, la région de l'Asie-Pacifique fait couler beaucoup d'encre. L'Équipe Canada y a effectué récemment trois missions, et le Canada a tenu cette année le sommet de l'Organisation de coopération économique Asie-Pacifique (APEC).

Même si les périodes de croissance remarquable qu'a connues la région pendant les dix dernières années avaient alimenté un vent d'optimisme presque constant, le mythe d'une croissance facile s'est vite dissipé au cours des derniers mois. La région offre-t-elle encore des débouchés intéressants? Dans l'affirmative, dans quels domaines? Et que devons-nous faire pour les exploiter au maximum?

Notre prospérité dépend de l'expansion de nos marchés. Malgré les bouleversements qui ont secoué l'Asie-Pacifique, les facteurs d'une croissance vigoureuse sont toujours en place, et les spécialistes prévoient que la région va se ressaisir. Elle continue cependant d'évoluer, et les changements qu'elle connaît auront une incidence déterminante sur nos débouchés. Il importe donc de décider comment nous allons réagir à ces changements.

Le saviez-vous?

Équipe Canada a déjà effectué trois missions commerciales en Asie-Pacifique — en Chine en novembre 1994; en Indonésie, en Malaisie, en Inde et au Pakistan en janvier 1996; et en Corée du Sud, en Thaïlande et aux Philippines en 1997.

En novembre, les leaders des dix-huit économies membres de l'APEC se sont réunis à Vancouver pour leur sommet

Vous voulez vous tourner vers l'avenir? Regardez vers l'ouest — et les promesses économiques de l'Orient — mais attendez-vous à des changements.

102-06404/

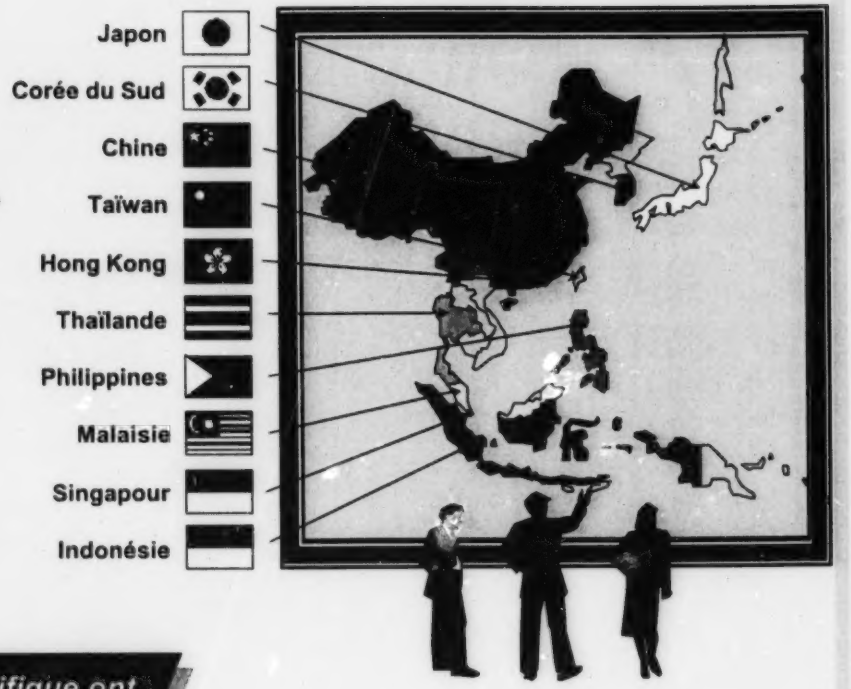
Quelles sont les principales économies de l'Asie-Pacifique?

Elles forment un groupe varié mais dynamique!

La région de l'Asie-Pacifique comprend une grande diversité de pays qui se distinguent par leur taille, leur développement, leur culture et leur langue.

Parmi eux, nous retrouvons certains des marchés les plus dynamiques du monde (Chine, Hong Kong, Taïwan, Singapour et Corée du Sud), en plus du Japon et de nombreuses économies émergentes très prometteuses.

Nous nous concentrerons sur les dix premières économies de la région.



Les dix premières économies de l'Asie-Pacifique ont un PIB combiné dépassant 6,9 billions de dollars US, soit 20 % de la production mondiale — et, surtout, on s'attend à qu'elles devancent tous les autres marchés au cours des trente prochaines années.

On y trouve le Japon...

Le Japon est la deuxième puissance économique du monde, un acteur de premier plan dans le commerce international et une locomotive industrielle.

Depuis quelque temps, l'économie japonaise connaît des ratées, et une série de réformes financières ont été opérées pour accroître la compétitivité du pays — et l'aider à se ressaisir.

1996	
Population	124,8 millions
Croissance du PIB	3,6%
PIB par habitant*	1,8%
Commerce avec le Canada	21,6 milliards $
% de la production mondiale	12,4%

* Croissance annuelle moyenne, 1991-1996. Se référer à l'annexe pour plus de détails sur le Japon et les autres économies de l'Asie-Pacifique.

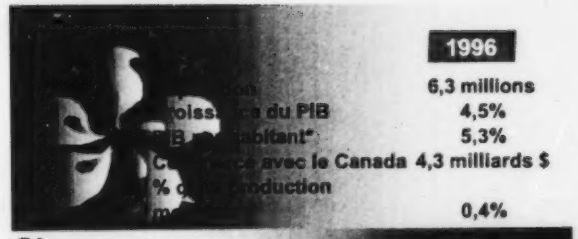
... les quatre premiers tigres...

Bien que de petite taille sur le plan de la superficie, Hong Kong, Singapour, la Corée du Sud et Taïwan — les quatre premiers tigres — ont une économie florissante.

Suivant les traces du Japon, ils étaient parmi les premiers pays en développement à axer leur stratégie de développement sur la croissance des exportations de produits manufacturés.

Le saviez-vous ?

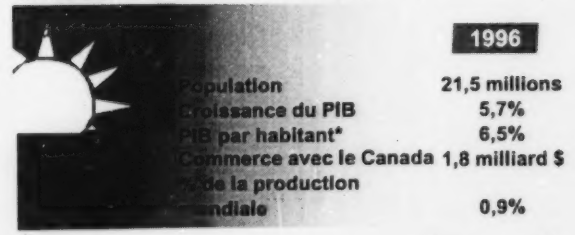
Le 1er juillet 1997, la Chine a repris possession de Hong Kong, auparavant sous contrôle britannique. En tant que région administrative spéciale de la Chine, Hong Kong conservera son système économique de marché, sa devise et le libre mouvement des devises et capitaux étrangers, une politique commerciale et un budget indépendants, et son statut actuel au sein de l'OMC à titre de zone douanière distincte.



	1996
Population	6,3 millions
Croissance du PIB	4,5%
PIB par habitant*	5,3%
Commerce avec le Canada	4,3 milliards $
% de la production mondiale	0,4%

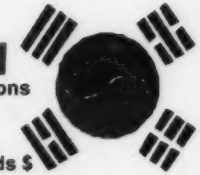
Singapour

	1996
Population	3,0 millions
Croissance du PIB	7,0%
PIB par habitant*	8,3%
Commerce avec le Canada	5,5milliards $
% de la production mondiale	0,2%



	1996
Population	21,5 millions
Croissance du PIB	5,7%
PIB par habitant*	6,5%
Commerce avec le Canada	1,8 milliard $
% de la production mondiale	0,9%

Corée du Sud



	1996
Population	45,5 millions
Croissance du PIB	7,0%
PIB par habitant*	7,4%
Commerce avec le Canada	2,4milliards $
% de la production mondiale	1,5%

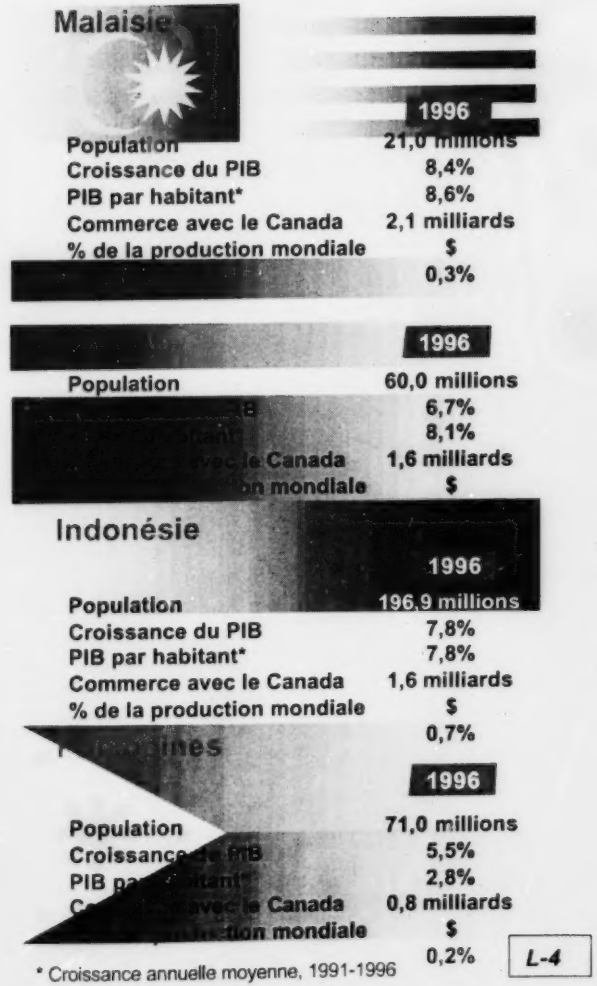
L-3

* Croissance annuelle moyenne, 1991-1996

...les nouveaux tigres...

Parfois appelés les nouveaux tigres ou les tigres émergents, l'Indonésie, la Malaisie, la Thaïlande et les Philippines connaissent une forte croissance depuis une décennie, et leur économie continue d'évoluer rapidement. Cependant, ils ont été durement touchés par les bouleversements des derniers mois.

Néanmoins, une partie importante de l'avenir prometteur de la région de l'Asie-Pacifique repose sur eux. On s'attend à ce qu'ils continuent d'enregistrer une croissance vigoureuse, à mesure qu'ils adoptent de nouvelles technologies et qu'ils enrichissent leur capital humain et physique.



* Croissance annuelle moyenne, 1991-1996

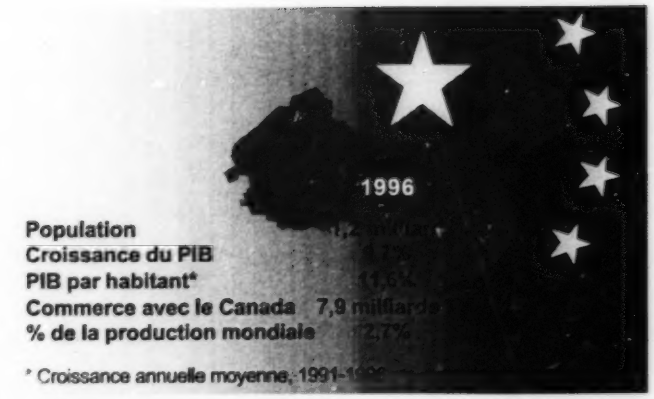
L-4

...et, bien entendu, la Chine

L'économie émergente la plus importante de l'Asie-Pacifique.

Destinée à devenir l'une des économies les plus puissantes de la planète, la Chine connaît depuis vingt ans des succès spectaculaires — voire étonnants. Les perspectives pour les deux prochaines décennies sont également prometteuses!

Les réformes économiques entreprises en Chine ont contribué à alimenter le plus fort taux de croissance au monde, qui se situe en moyenne à 9,3 % par année.



Le saviez-vous?

Depuis 1978, la Chine est l'économie qui connaît la plus forte croissance au monde. Elle compte plus d'un milliard de consommateurs — environ 1/5 de la population mondiale — dont le pouvoir d'achat continue de s'accroître.

Pourquoi revêtent-ils un intérêt particulier?

Leur marché offre des débouchés indéniables — ils sont gros...

Le marché chinois est immense! Ensemble, les marchés de la Chine, du Japon, des quatre premiers tigres et des quatre nouveaux tigres représentent plus d'un milliard et demi de consommateurs.

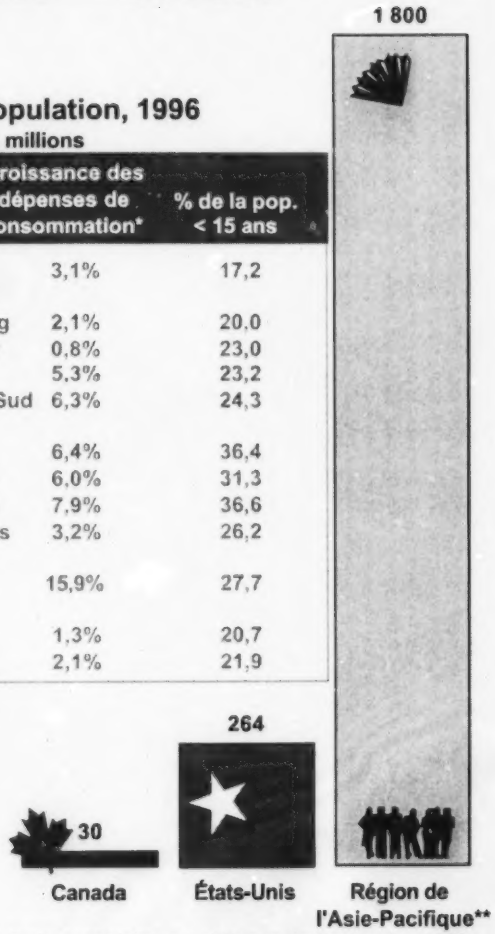
De plus, on remarque dans ces économies un dynamisme propre à une population jeune dont le revenu s'accroît.

- **Les dépenses de consommation dans la région de l'Asie-Pacifique AUGMENTENT deux ou trois fois plus vite qu'en Amérique du Nord.**

Le marché de l'Asie-Pacifique est gigantesque et continue de grossir.

Population, 1996
En millions

	Croissance des dépenses de consommation*	% de la pop. < 15 ans
Japon	3,1%	17,2
Hong Kong	2,1%	20,0
Singapour	0,8%	23,0
Taïwan	5,3%	23,2
Corée du Sud	6,3%	24,3
Malaisie	6,4%	36,4
Thaïlande	6,0%	31,3
Indonésie	7,9%	36,6
Philippines	3,2%	26,2
Chine	15,9%	27,7
Canada	1,3%	20,7
É.-U.	2,1%	21,9



* Croissance réelle par habitant en devises locales, 1996
** Dans cette étude, la région de l'Asie-Pacifique s'entend des dix économies susmentionnées.
Source : The World Competitiveness Yearbook 1997

M-1

...et gagnent en prospérité

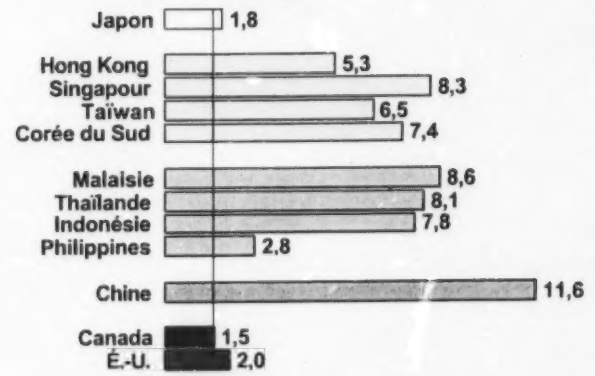
Le PIB par habitant ne cesse d'augmenter.

Par ailleurs, on observe dans la région de l'Asie-Pacifique un recul appréciable de la pauvreté — parmi les plus rapides du monde en développement.

À mesure que les revenus se rapprochent de ceux observés dans les pays industrialisés, une puissante classe moyenne, disposant d'un énorme pouvoir d'achat, fera son apparition.

Le PIB par habitant augmente...

En %, 1991-1996



Source : Fonds monétaire international

...et la pauvreté recule

Nombre de personnes vivant dans la pauvreté (en millions)

	1993	1995
Asie de l'Est	**443,4**	**345,7**
Chine	**351,6**	**269,3**
Indonésie	**31,8**	**21,9**
Malaisie	**<0,2**	**<0,2**
Philippines	**17,8**	**17,6**
Thaïlande	**<0,5**	**<0,5**
Vietnam	**37,4**	**31,3**

Source : Banque mondiale

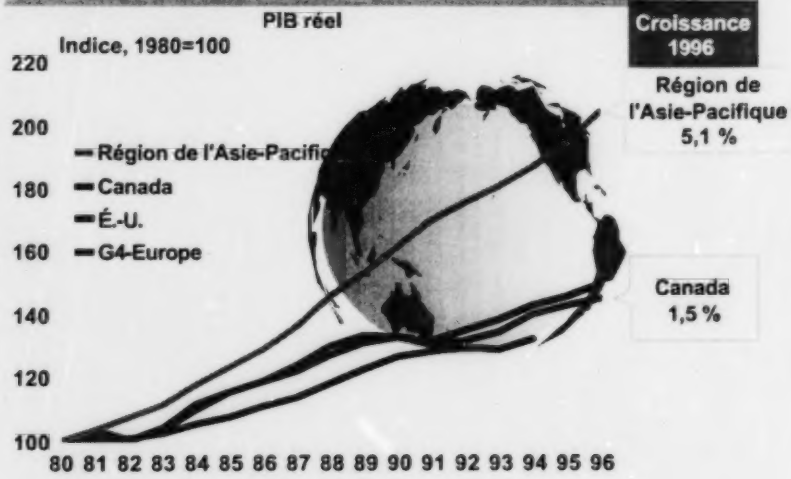
Leur croissance a été exceptionnelle...

Les économies de l'Asie-Pacifique ont crû très rapidement.

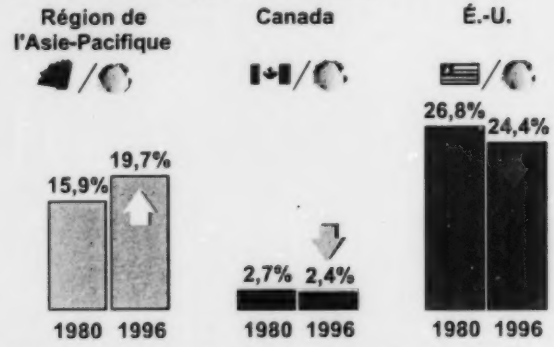
- **Depuis 1980, leur part de la production mondiale a augmenté du quart.**

Les économies de l'Asie-Pacifique ont été les plus performantes du monde.

La region de l'Asie-Pacifique a connue une croissance rapide



Part de la production mondiale*



*Selon une conversion en dollars américains au taux du marché.
Source : World Economic Outlook, DRI/McGraw-Hill, 1997.

M-3

...et devrait se poursuivre...

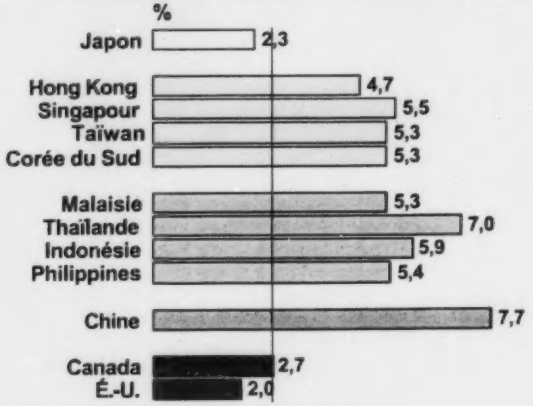
Même si les dernières prévisions ne sont pas aussi optimistes qu'au début des années 90, les taux de croissance prévus des économies de l'Asie-Pacifique demeurent élevés.

En fait, l'aperçu à long terme pour la région demeure extrêmement positif.

Les prévisions laissent entrevoir une croissance vigoureuse, surtout en Chine.

Coup d'oeil sur l'avenir

Prévisions de croissance du PIB réel, 2000-2010*



*Croissance annuelle moyenne
Source : World Economic Outlook, DRI/McGraw-Hill, 1997.

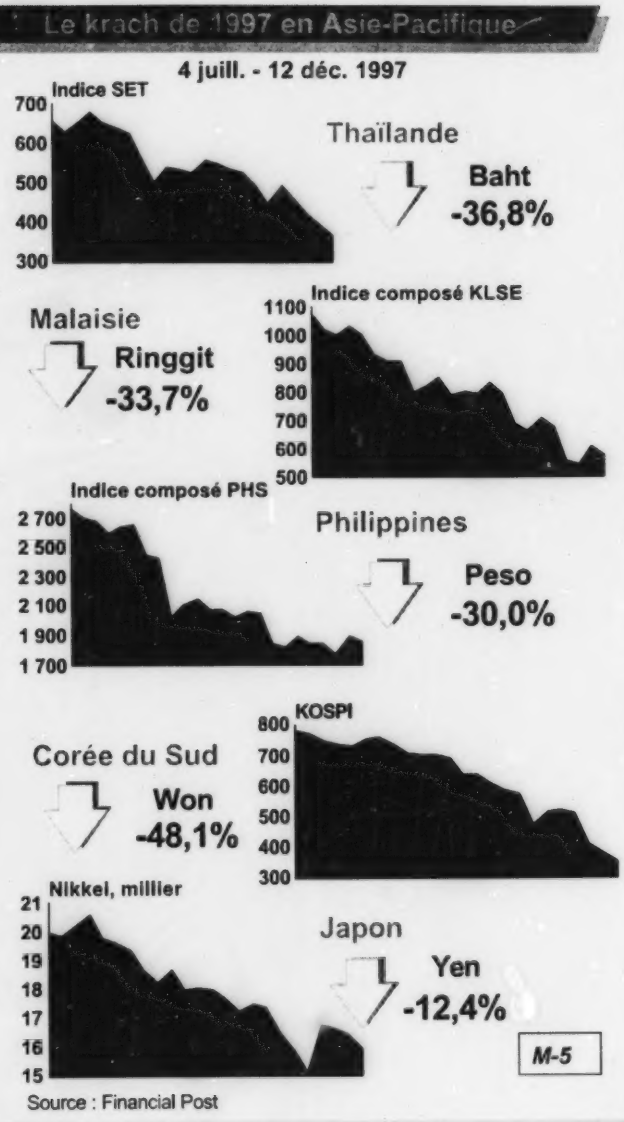
...malgré les récentes difficultés

Au cours des derniers mois, une crise a secoué les économies de l'Asie-Pacifique, entraînant l'effondrement de leurs devises et des cours boursiers.

- **La crise a commencé en Thaïlande au début de juillet, puis s'est rapidement propagée à la Malaisie, à l'Indonésie et aux Philippines. Elle a ensuite gagné Taïwan, la Corée du Sud et le Japon, avant de frapper Hong Kong. Depuis le début de juillet, le Hang Seng de Hong Kong a reculé de 30,2 %, et l'indice Nikkei du Japon a chuté de 22,5 %. Le won sud-coréen a fléchi de 48,1 %.**

Même si ces événements sont déplorables, la plupart des analystes ne croient pas qu'ils vont trop diminuer les perspectives à long terme de la région.

Nous venons de traverser une période difficile — marquée par le krach des bourses et des devises de l'Asie-Pacifique.



Source : Financial Post

Les facteurs clés de leur croissance sont toujours en place...

Comment expliquer l'essor rapide des économies de l'Asie-Pacifique?

Leur dynamisme vient de la vigueur des investissements. Le taux d'épargne est élevé dans la région, et ces épargnes sont investies dans le développement.

Les économies de l'Asie-Pacifique ont réussi à élargir leurs marchés et à adopter une approche prospective quant aux marchés éventuels.

Derrière la croissance rapide de la région

Facteurs fondamentaux :

- ☑ **Investissement rapide**
- ☑ **Taux d'épargne des particuliers élevé**
- ☑ **Main-d'oeuvre consciencieuse**
- ☑ **Ouverture vers l'extérieur et l'avenir**

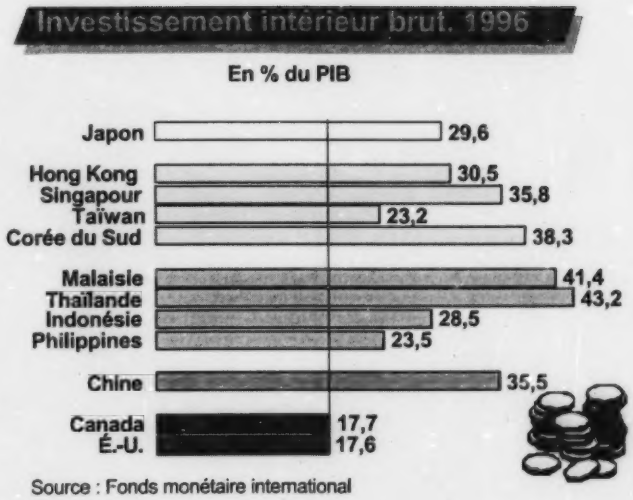
Ces forces sous-jacentes devraient aider les économies de l'Asie-Pacifique à se remettre de récentes épreuves.

...à commencer par l'accélération de l'investissement...

Des investissements vigoureux ont alimenté la croissance des économies de l'Asie-Pacifique. Le taux d'investissement atteint plus de 40 % dans certaines économies.

Ces investissements permettent l'adoption continue de nouvelles technologies et de nouvel équipement ainsi que la construction d'infrastructures de croissance.

Les taux d'investissement dans certaines économies d'Asie-Pacifique sont plus de deux fois plus élevés qu'en Amérique du Nord.



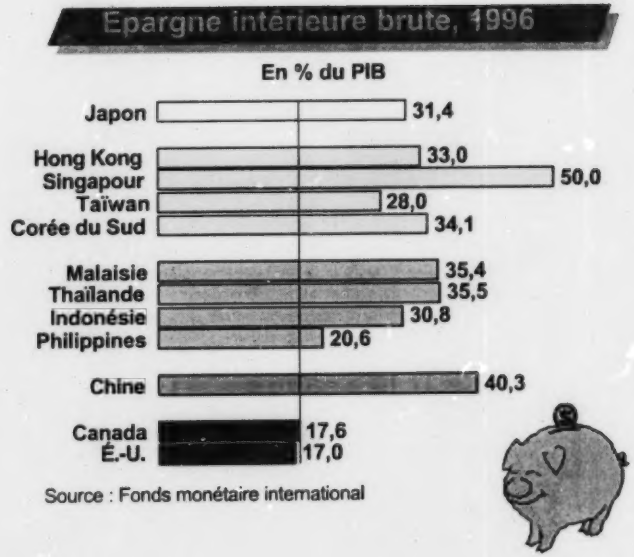
Source : Fonds monétaire international

...soutenue par un taux élevé d'épargne des particuliers...

Les taux d'épargne domestique sont très élevés dans la région - entre 30 % et 40 % dans la plupart des pays.

Ce sont les plus élevés au monde. À Singapour, la moitié du revenu national est épargnée. L'argent est placé dans des fonds de pension, des fonds communs, des actions et des comptes bancaires, créant une énorme réserve pour financer les investissements.

Le saviez-vous?
Les habitants de l'Asie-Pacifique ont épargné 1,7 billion de dollars en 1996.



...et un IED vigoureux

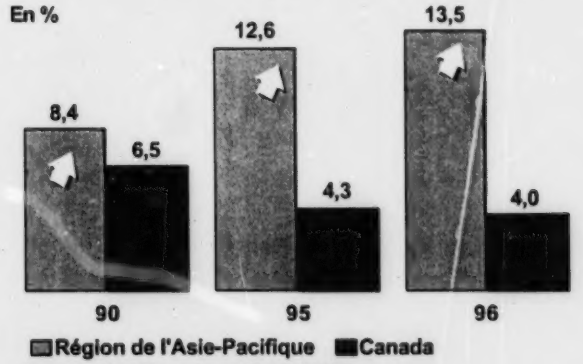
Les entrées d'IED dans la région augmentent rapidement. Elles sont de quatre à cinq fois plus importantes dans les années 90 que dans les années 80.

Mais l'investissement étranger direct (qui représente en général moins de 2 % du PIB) pèse beaucoup moins que l'épargne intérieure (de 30 % à 40 % du PIB) dans le financement de l'investissement.

Le saviez-vous...

Selon la Banque mondiale, l'an dernier l'IED en Chine s'est élevé à 51 milliards de dollars, soit le cinquième de tous les apports de capitaux privés dans les pays en développement.

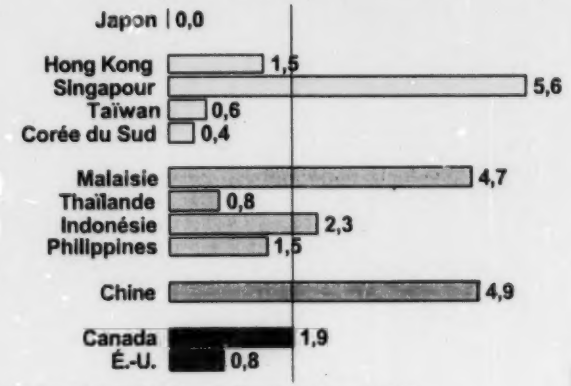
Part du stock mondial d'IED



Source : World Investment Report 1997

Investissement étranger direct

En % du PIB, 1995



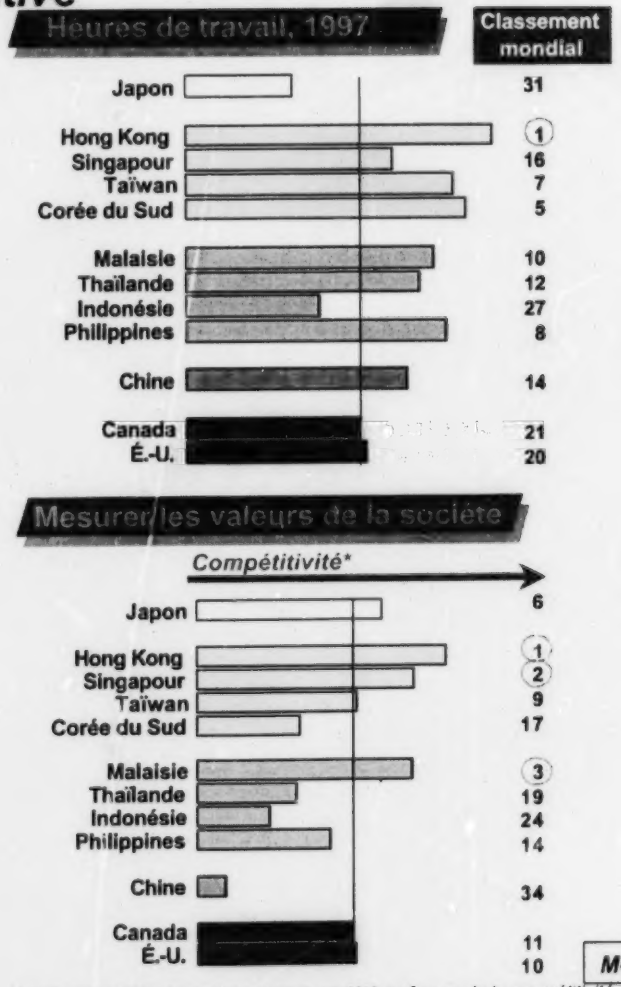
Source : The Global Competitiveness Report 1997

Et leur main-d'oeuvre est très compétitive

L'essor rapide de la région de l'Asie-Pacifique traduit aussi la contribution des travailleurs, qui par de longues heures de travail et la volonté de réussir ont aidé leurs pays à s'industrialiser.

- **De tous les pays, c'est à Hong Kong que les heures de travail sont les plus longues.**
- **Hong Kong, Singapour et la Malaisie arrivent premiers pour l'importance que la société accorde au travail et à la ténacité, selon le World Competitiveness Yearbook.**

Les travailleurs de l'Asie-Pacifique ont contribué à la compétitivité de leurs économies.



M-10

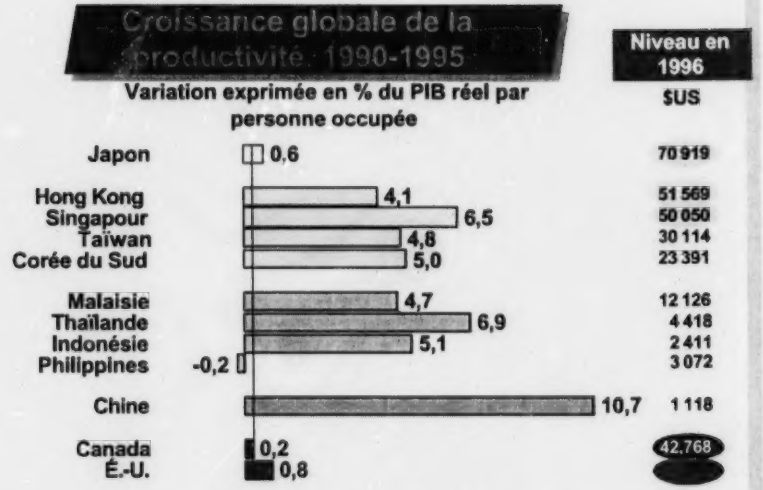
* Selon un sondage sur l'appui de la société en faveur de la compétitivité (p. ex. le dévouement au travail) par rapport à l'appui en faveur d'une augmentation des heures consacrées aux loisir et à des intérêts personnels)
Source : The World Competitiveness Yearbook 1997

Ces qualités favorisent une croissance soutenue de la productivité...

L'investissement, l'épargne et la détermination ont contribué à accroître la productivité dans la région de l'Asie-Pacifique — et elle augmente rapidement!

Cependant, au départ, les niveaux de productivité était faible dans un bon nombre des économies de la région.

La productivité en Chine, dans les quatre premiers tigres et dans la plupart des nouveaux tigres augmente rapidement.



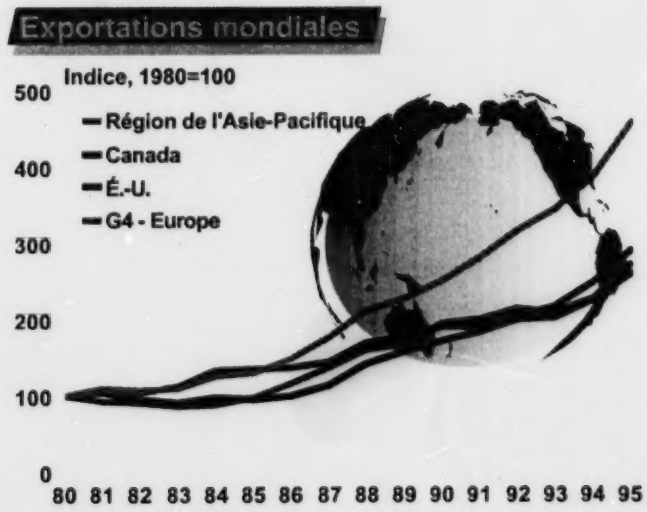
Source : The World Competitiveness Yearbook 1996

...ce qui a favorisé une expansion phénoménale des exportations

Leur succès économique repose sur une croissance vigoureuse de la productivité et la pénétration de nouveaux marchés.

Tous les pays de la région sont ouverts sur l'extérieur, profitant de la libéralisation du commerce.

Exportations mondiales



Source : Statistique Canada

La région de l'Asie-Pacifique est aussi tournée vers l'avenir...

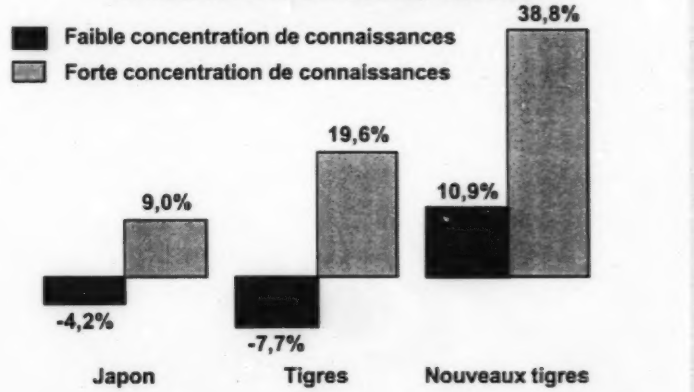
La région reconnaît que dorénavant les économies dynamiques seront de plus en plus axées sur l'industrie du savoir.

Par conséquent, les économies de l'Asie-Pacifique se tournent sans cesse davantage vers les exportations à forte concentration de connaissances.

Le Japon et les tigres avaient une longueur d'avance. Cependant, ces dernières années, les produits et services des nouveaux tigres ont contribué à l'expansion rapide des exportations à forte concentration de connaissances de la région de l'Asie-Pacifique.

Les économies de l'Asie-Pacifique étant tournées vers l'avenir, elles se mettent de plus en plus à exporter des produits et services à forte concentration de connaissances.

Croissance des exportations à forte concentration de connaissances vers le Canada



Source : Statistique Canada

M-13

...et jouera probablement un rôle prépondérant dans l'économie mondiale de demain

À mesure que la région de l'Asie-Pacifique se développe et prospère, elle influera de plus en plus sur l'économie mondiale.

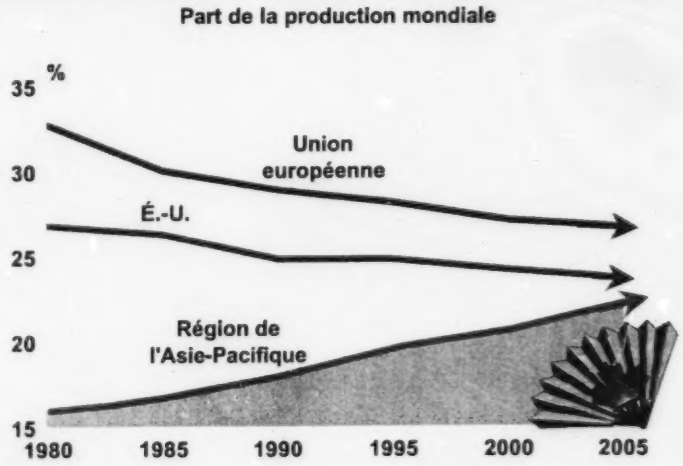
Selon la Banque mondiale, 400 millions d'Asiatiques (dont bon nombre dans la région de l'Asie-Pacifique) auront un revenu personnel égal ou supérieur à la moyenne observée dans les pays de l'OCDE.

Et la région est responsable d'une part grandissante de la production mondiale.

Si la tendance observée dans la production mondiale se poursuit, la région de l'Asie-Pacifique pourrait dépasser les É.-U. d'ici 10 ou 20 ans.

L'expansion et l'ouverture des vastes marchés de l'Asie-Pacifique se traduiront par de formidables débouchés commerciaux et possibilités d'investissement pour le Canada.

Raisons de se tourner vers la région de l'Asie-Pacifique



Source : World Economic Outlook, DRI/McGraw-Hill, 1997

Exploitons-nous ces marchés?

Même si nos liens sont importants...

Nos exportations vers la région de l'Asie-Pacifique s'accroissent d'environ 7,1 % par année depuis 1990.

Un bond important a été enregistré en 1995 — une année relativement favorable sur le plan des prix à l'exportation des produits de base.

- **Nos exportations vers la région de l'Asie-Pacifique se composent principalement de denrées et de matières premières.**

Le saviez-vous?

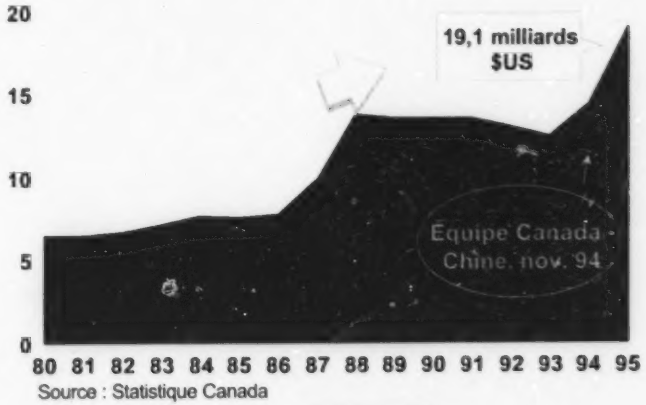
La région de l'Asie-Pacifique est le marché qui croît le plus rapidement pour les biens canadiens. Au cours des dix dernières années, nos exportations dans cette région ont dépassé celles destinées aux pays d'outre-Atlantique. En 1995, le Japon a importé davantage de produits et services canadiens que le R.-U., l'Allemagne, la France et l'Italie réunis.

	En milliards de $US
Région de l'Asie-Pacifique	$19,1
UE	$13,0
Japon	$9,5
R.-U.	$3,2
Allemagne	$3,0
France	$1,7
Italie	$1,5

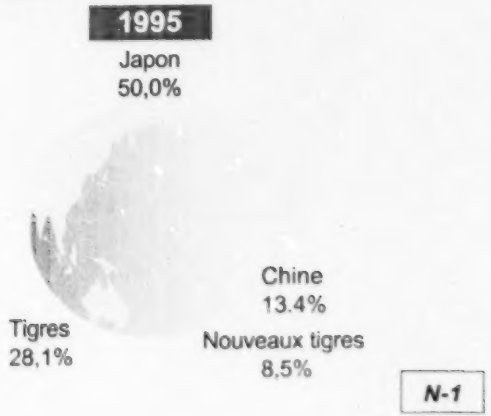
Source : Statistique Canada

Exportations canadiennes vers la région de l'Asie-Pacifique

En milliards de dollars US



Source : Statistique Canada



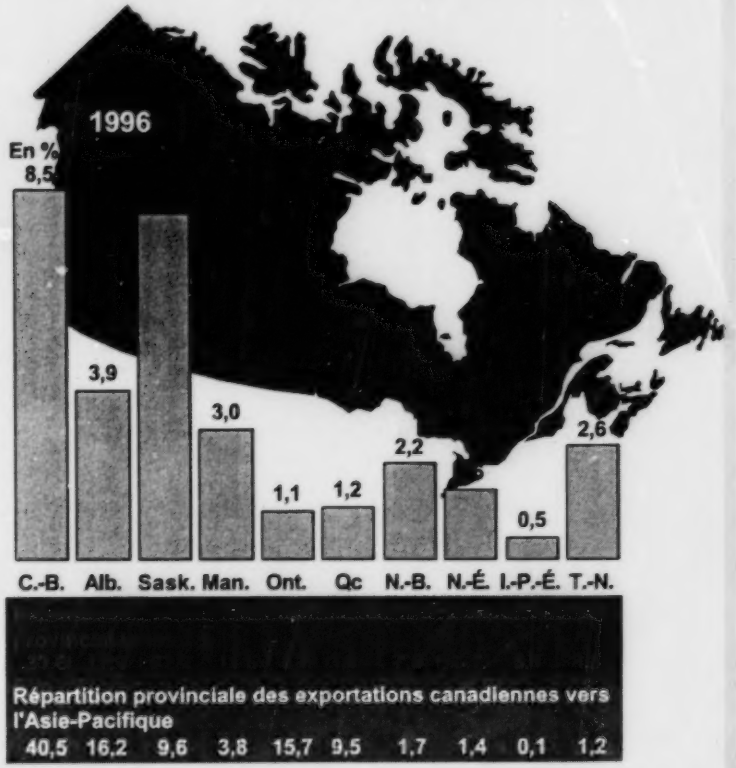
...et profitent à toutes les régions...

Les provinces de l'Ouest et les industries primaires sont les principaux exportateurs vers les économies de l'Asie-Pacifique — mais toutes les provinces ont des échanges importants avec la région.

La C.-B. reste la principale porte d'accès aux pays de l'Asie-Pacifique. Depuis quelques années, environ 34 % des exportations de la province se font vers l'Asie, principalement au Japon.

Exportations provinciales vers la région de l'Asie-Pacifique

Exportations de marchandises



Répartition provinciale des exportations canadiennes vers l'Asie-Pacifique

C.-B.	Alb.	Sask.	Man.	Ont.	Qc	N.-B.	N.-É.	I.-P.-É.	T.-N.
40,5	16,2	9,6	3,8	15,7	9,5	1,7	1,4	0,1	1,2

Source : Statistique Canada

...ils demeurent fragiles...

Même si les échanges avec la région de l'Asie-Pacifique ont été impressionnants en 1995, ils ont reculés légèrement en 1996 — en raison d'une baisse du cours des produits de base et de la demande pour certaines matières comme le charbon, et du ralentissement de l'économie japonaise.

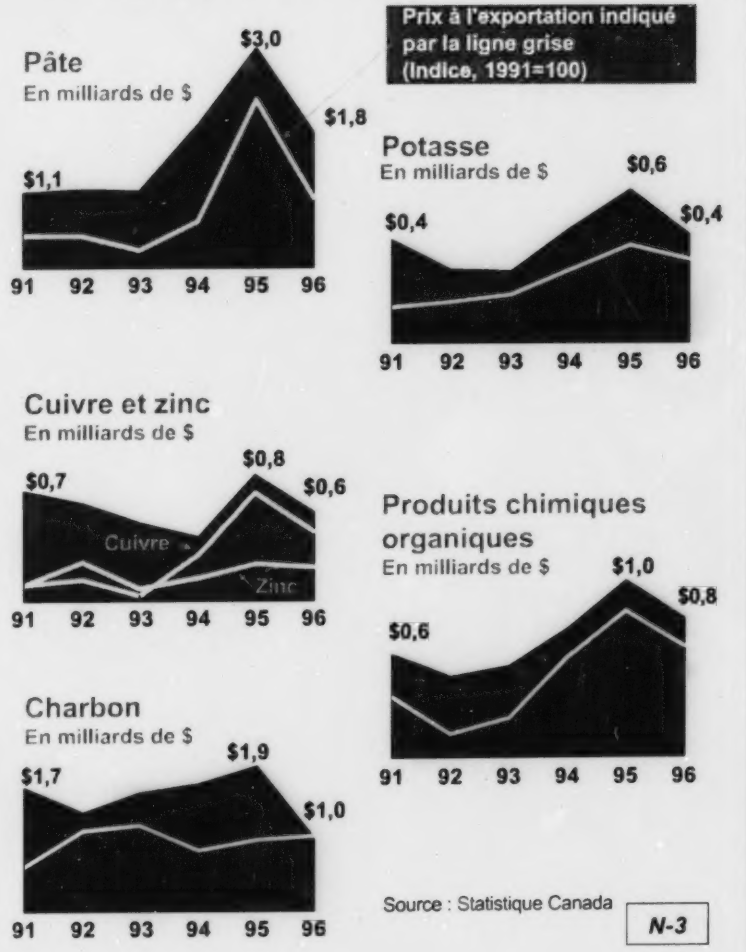
Nos exportations vers l'Asie-Pacifique ont fléchi de 7,8 % en 1996 — elles étaient en baisse de 7,4 % vers le Japon, de 14,2 % vers la Chine et de 30,7 % vers Hong Kong.

- **Ce recul a été enregistré alors que globalement, les exportations canadiennes ont augmenté de 4,4 %.**

La récente baisse observée dans la valeur de nos échanges avec la région de l'Asie-Pacifique est principalement attribuable à la chute du cours des produits de base.

Incidence de la chute du cours des produits de base

Prix des produits de base et des exportations



Source : Statistique Canada

...et s'affaiblissent

En 1988, 2,9 % de toutes les exportations vers les économies de l'Asie-Pacifique provenaient du Canada. En 1995, cette proportion était tombée à 1,6 % — un recul de 45 %.

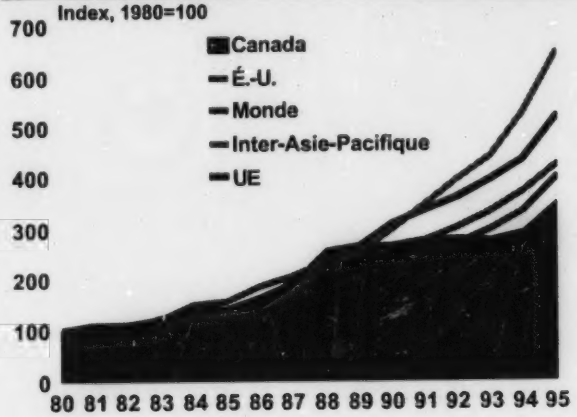
Ce fléchissement est en partie attribuable à l'augmentation phénoménale des échanges entre les économies de l'Asie-Pacifique. La valeur des échanges intrarégionaux devrait bientôt dépasser un billion de dollars américains.

- **Les échanges entre les économies de l'Asie-Pacifique sont presque deux fois plus importants que ceux entre la région de l'Asie-Pacifique et l'Amérique du Nord.**

Depuis 1988, notre part des exportations mondiales vers les économies de l'Asie-Pacifique est en baisse presque constante.

Part du Canada des exportations vers les économies de l'Asie-Pacifique

Total des échanges avec la région de l'Asie-Pacifique



Source : Statistique Canada

N-4

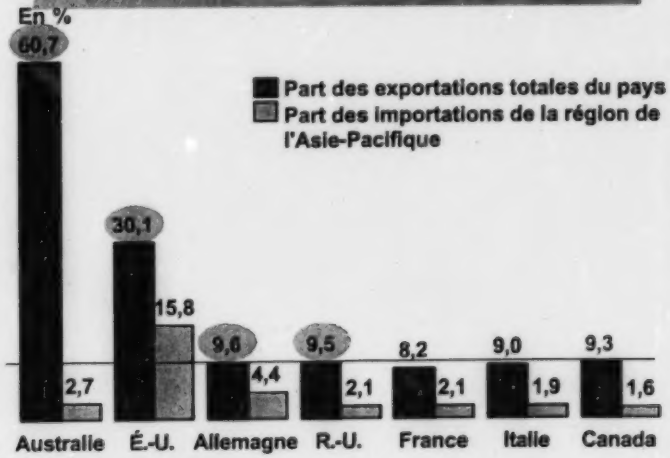
Nos concurrents s'en tirent mieux...

Nous menons une vive concurrence à d'autres pays afin d'accroître nos échanges avec l'Asie-Pacifique — mais d'autres réussissent mieux que nous!

Les efforts consentis pas les entreprises canadiennes en vue d'exporter vers les économies de l'Asie-Pacifique — mesurés par la proportion des exportations totales vers la région — sont inférieurs à ceux de plusieurs de nos concurrents, plus particulièrement les É.-U. et l'Australie.

En 1996, seulement 1,6 % des importations de la région de l'Asie-Pacifique provenaient du Canada, soit la plus faible proportion de tous les pays du G-7.

Exportations vers la région de l'Asie-Pacifique, 1995

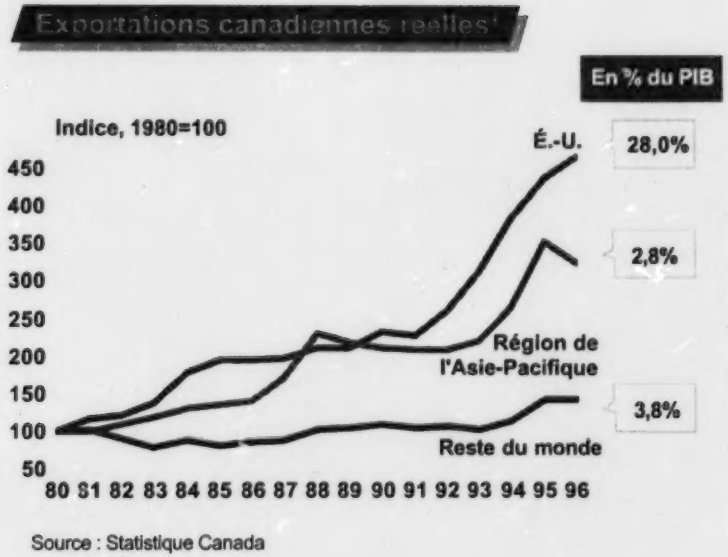


Source : Statistique Canada

...pendant que nous nous concentrons sur le « Sud »

Même si nos exportations de marchandises ont augmenté rapidement depuis la fin des années 80 et la mise en oeuvre de l'ALE, passant de 25 % à 35 % du PIB en 1996, cette hausse résulte surtout des efforts déployés pour développer les échanges avec le « Sud », c'est-à-dire les É.-U.

La hausse récente des exportations canadiennes est surtout attribuable à l'essor du marché américain.



Source : Statistique Canada

Bien que les É.-U. constituent un marché plus vaste et plus riche...

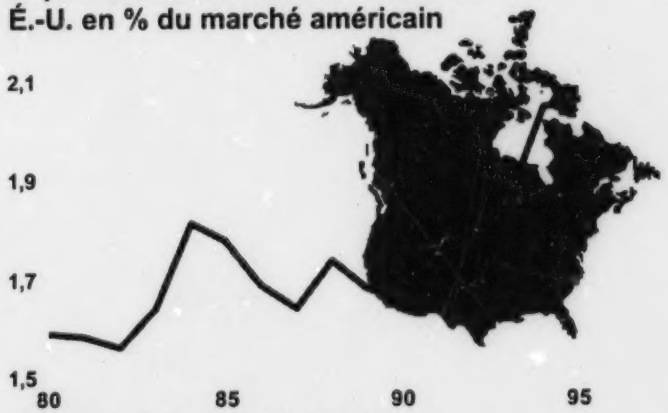
Nous avons pour voisin le marché le plus riche du monde. Il est donc naturel que nous nous tournions d'abord vers lui — il apparaît si vaste.

Même s'il existe encore de nombreux débouchés aux É.-U., la région de l'Asie-Pacifique constitue un marché relativement inexploité.

En fait, malgré une hausse de nos exportations vers cette région, notre part de ce marché n'est que de 0,3 %, et elle diminue. Ce phénomène s'explique par la croissance rapide de la région et la percée que d'autres pays exportateurs y ont faite.

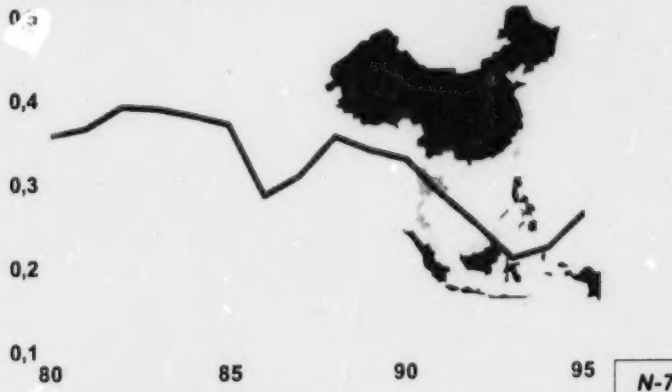
Notre part du marché américain s'accroît tandis que celle du marché de l'Asie-Pacifique diminue.

Exportations canadiennes vers les É.-U. en % du marché américain



* Exportations canadiennes en % du PIB américain

Exportations canadiennes vers la région de l'Asie-Pacifique en % du marché de la région



N-7

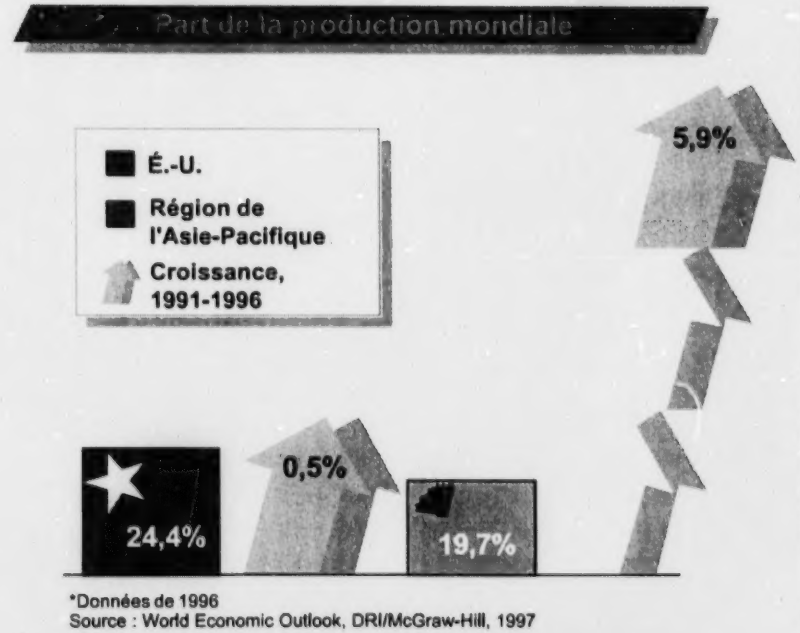
* Exportations canadiennes en % du PIB des économies de l'Asie-Pacifique
Source : Statistique Canada et World Economic Outlook, DRI/McGraw-Hill, 1997

...la région de l'Asie-Pacifique est probablement celle de l'avenir

En un mot, la région de l'Asie-Pacifique est synonyme de débouchés!

Et comme les marchés de la région pourraient rattraper et même dépasser celui des É.-U., il importe que nous y soyons.

En ne répondant <u>pas</u> aux besoins de ces marchés, nous ne ferons que les laisser à d'autres qui comprennent mieux les enjeux.



*Données de 1996
Source : World Economic Outlook, DRI/McGraw-Hill, 1997

Les débouchés dans la région de l'Asie-Pacifique vont sans doute se multiplier rapidement, les économies connaissant une croissance vigoureuse.

Comment faire mieux?

Débouchés, avantages et «contre-temps»

Les débouchés traditionnels demeureront importants...

En Asie-Pacifique, la croissance a toujours été accompagnée par un besoin en aliments, en matières premières et en ressources naturelles.

- **Près de 70 % de nos exportations de marchandises vers l'Asie-Pacifique proviennent des industries primaires.**

Nos exportations de produits de base et de produits semi-transformés sont cycliques, et les exportateurs devront relever de nouveaux défis, tels que s'adapter à la nouvelle capacité qui se développe de plus en plus dans la région et aux nouvelles technologies qui auront pour effet de réduire la demande de matières premières.

- **Avec le temps, nos exportations de technologies permettant d'économiser les ressources seront peut-être aussi importantes, sinon plus, que nos exportations de ressources.**

Les ressources dominent nos exportations

Exportations de marchandises vers l'Asie-Pacifique, 1996

Industries choisies

Agriculture	3,3 milliards de $
Exploitation minière et pétrolière	3,5 milliards de $
Alimentation	1,9 milliard de $
Produits du bois	3,3 milliards de $
Papier	2,9 milliards de $

Industries primaires 15,2 milliards de $
Total des exportations 21,9 milliards de $

Source : Statistique Canada
Voir également le texte de Robert N. McRae, paru dans la publication intitulée «La région de l'Asie-Pacifique et l'économie mondiale : perspectives canadiennes» (1996) et intitulé «Les exportations de ressources naturelles canadiennes vers la région de l'Asie-Pacifique». Ce texte est accompagné du commentaire de Tim Hazledine.

Débouchés pour

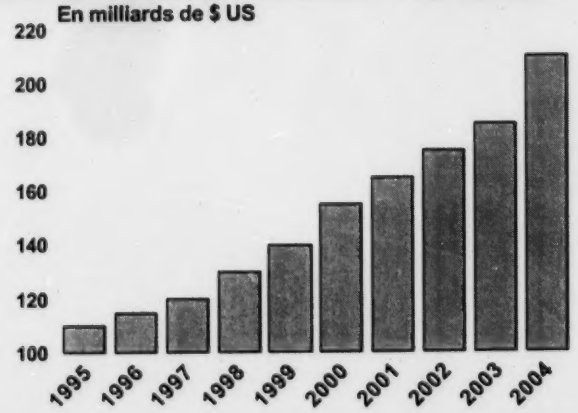
Nos principales exportations sont, entre autres, les aliments et les ressources naturelles. En 1996, les exportations des industries primaires canadiennes vers l'Asie-Pacifique ont dépassé les 15 milliards de dollars.

...au fur et à mesure que les économies de l'Asie-Pacifique se développeront...

Les répercussions d'une forte croissance économique sur les infrastructures sont très importantes (p. ex. congestion des routes et insuffisance des sources d'énergie).

Selon les prévisions, le marché des infrastructures sera énorme.

Investissements nécessaires dans les infrastructures de l'Asie



Source : Banque mondiale, données tirées du Canada Asia Review, 1997

Les entreprises canadiennes excellent dans les projets de développement d'infrastructures, et la demande d'infrastructures en Asie-Pacifique est immense.

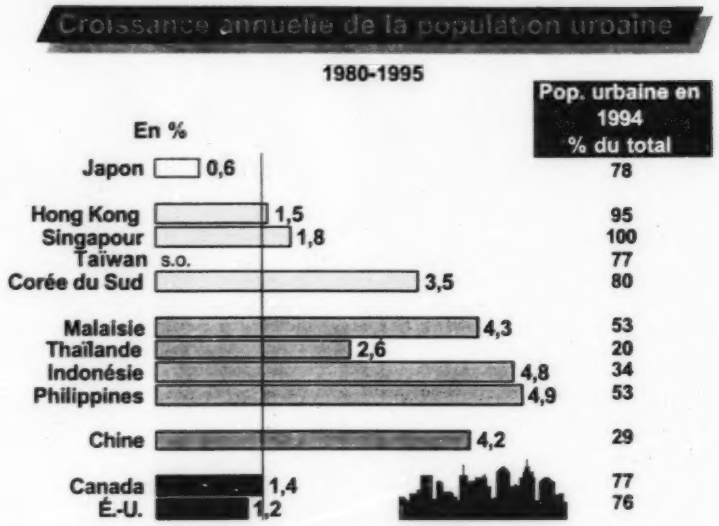
Débouchés

La Banque mondiale estime qu'entre 1997 et 2004, les économies en développement de l'Asie de l'Est (à l'exception de l'Inde et du Pakistan) devront consacrer entre 1 trillion et 1,3 trillion de dollars US à leurs infrastructures pour répondre à leurs besoins de croissance. Les secteurs clés seront notamment ceux de l'électricité, de la machinerie industrielle, de l'énergie et des services connexes. Le savoir-faire du Canada dans les secteurs des télécommunications, de l'énergie et des transports ainsi que dans de nombreux créneaux de marché correspond très bien aux besoins en infrastructure.

...et tentent de s'urbaniser davantage...

De plus en plus, les économies de l'Asie-Pacifique s'urbanisent et se modernisent.

Cette situation viendra aggraver les problèmes déjà importants sur le plan des services de base tels que le logement, l'eau potable, les installations sanitaires et le transport.



Source : Rapport sur le développement dans le monde, 1997

Débouchés

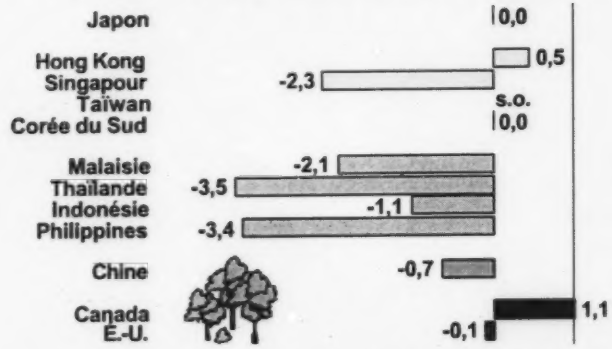
Le savoir-faire du Canada dans les secteurs de la production d'énergie, des réseaux de communications, des systèmes de transport en commun rapides et de la construction de routes, ainsi que la demande d'équipement et de services liés au développement des ports, des aéroports et des gares concordent bien avec les besoins en infrastructure des économies de l'Asie-Pacifique.

...et d'être plus respectueuses de l'environnement

La croissance soutenue de l'économie de l'Asie-Pacifique a eu des effets alarmants sur l'environnement : destruction rapide des forêts et pollution de l'eau en surface et de l'eau souterraine. Les questions relatives à la dégradation de l'environnement sont de plus en plus importantes -- la pollution de l'air et de l'eau étant déjà un problème très grave dans plusieurs grandes villes de la région.

Diminution des forêts

Variation de la superficie des forêts (%), 1980-1990



Source : Indicateurs de développement de la Banque mondiale, 1997

	Accès à des services sanitaires		Eau potable	
	% de la pop., 1995			
	Rurale	[illegible]	Rurale	[illegible]
Chine	6	70	89	93
Indonésie	39	78	54	78
Malaisie	94	94	66	96
Philippines	67	87	77	93
Thaïlande	86	84	85	67

Source : Central Intelligence Agency des États-Unis

Débouchés

Il y a d'importants débouchés dans les domaines de la gestion des ressources et des technologies environnementales -- entre autres, pour l'équipement de contrôle de la pollution et les services de conseil, ainsi que pour des canalisations d'eau, des installations sanitaires et la gestion des déchets. Les occasions se multiplieront au fur et à mesure que l'on comprendra mieux que les coûts attribuables aux effets nocifs de la pollution sur la santé et le bien-être entravent la croissance économique. Les entreprises canadiennes sont très compétentes dans les domaines de l'environnement et de la technologie.

De plus, l'Asie-Pacifique s'oriente davantage vers la «nouvelle économie»...

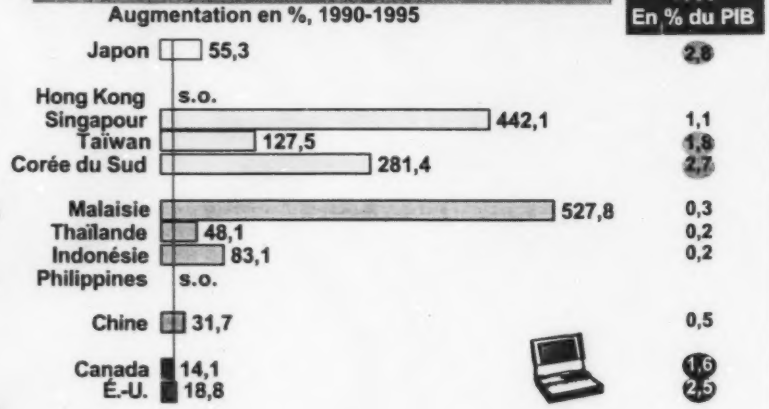
C'est probablement en Asie-Pacifique que l'on ressent le plus les effets du «changement» mondial.

Les économies se rendent compte du rôle essentiel des activités axées sur le savoir, et les difficultés qu'elles éprouvent actuellement ne viennent que renforcer leur conviction, à savoir que leur croissance est liée à leur capacité d'innovation et d'utilisation des technologies.

Les économies de l'Asie-Pacifique ne veulent pas accuser du retard sur les autres dans le monde de demain, axé sur les connaissances.

Le Japon, Taïwan et la Corée du Sud consacrent d'importantes ressources à la R-D. Alors que les dépenses en R-D aux États-Unis et au Canada se sont légèrement accrues au cours des cinq dernières années (en pourcentage du PIB), les économies de l'Asie-Pacifique -- les économies des tigres, la Malaysie en particulier -- ont augmenté considérablement leurs investissements dans la R-D.

Les dépenses relatives à la R-D sont à la hausse



* 1992-1995
Source : World Competitiveness Report et
World Competitiveness Yearbook, divers numéros

Débouchés

La capacité en R-D du Canada est plus grande que celle de bon nombre d'économies en développement de l'Asie-Pacifique, et les Canadiens peuvent offrir un savoir-faire et des technologies de pointe. Les Canadiens ont de l'expérience dans le domaine de la création d'infrastructures de la «nouvelle économie», nécessaires pour des économies modernes et mondiales.

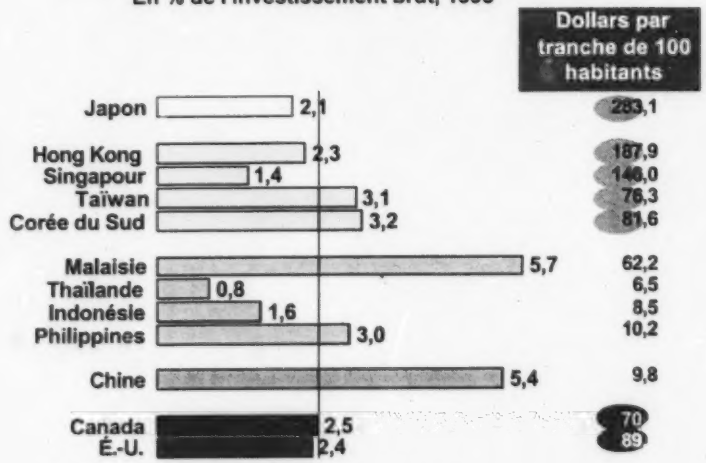
...notamment les technologies de l'information

Le marché des technologies de l'information en Asie-Pacifique connaît une croissance particulièrement vigoureuse.

Déjà, les économies de l'Asie-Pacifique ont obtenu des investissements de plusieurs millions de dollars pour les secteurs des télécommunications et des technologies de l'information afin de répondre aux exigences d'un monde moderne et axé sur l'information. Elles dotent leur pays des meilleures technologies qui existent.

Les investissements dans les télécommunications sont à la hausse

En % de l'investissement brut, 1995



Source : World Competitiveness Yearbook, 1997

Débouchés

Afin d'améliorer leurs infrastructures, les économies de l'Asie-Pacifique auront besoin des meilleures technologies de l'information qui soient, entre autres l'équipement de télécommunication, les ordinateurs et les logiciels. Le Canada est un chef de fil dans les secteurs des télécommunications et des technologies de l'information.

L'essor rapide de la Chine incite les autres à progresser!

Débouchés

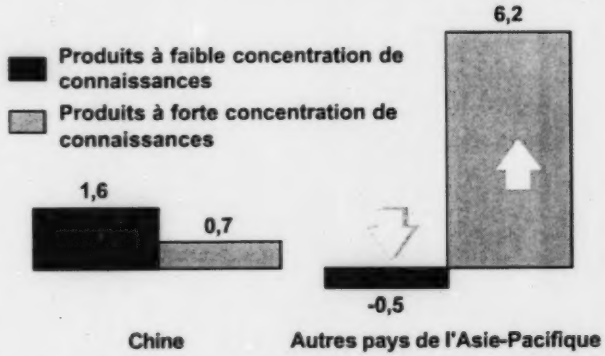
L'émergence rapide de la Chine et sa grande capacité d'exportation exercent une énorme pression, surtout sur les nouveaux tigres, à se tourner vers les produits et les services à forte concentration de connaissances.

La Chine exporte de plus grandes quantités de produits et de services à faible et à forte concentration de connaissances.

- **De plus en plus, les autres économies de l'Asie-Pacifique délaissent l'exportation de produits à faible concentration de connaissances à la faveur de produits à forte concentration de connaissances.**

La Chine exporte davantage de produits à faible concentration de connaissances

Variation des importations canadiennes, en milliards de $, 1990-1996



Source : Calculs effectués par Industrie Canada à partir de données de Statistique Canada.

Débouchés

Les nouveaux tigres devront peut-être s'engager plus rapidement dans les activités de technologie de pointe pour ne pas se laisser dépasser par l'énorme capacité d'exportation que développe actuellement la Chine. La Chine voudra, elle aussi, être concurrentielle en matière de technologies avancées. La demande d'équipement de pointe à laquelle le Canada pourra répondre demeurera donc forte.

Nos exportations sont davantage composées de produits à forte concentration de connaissances...

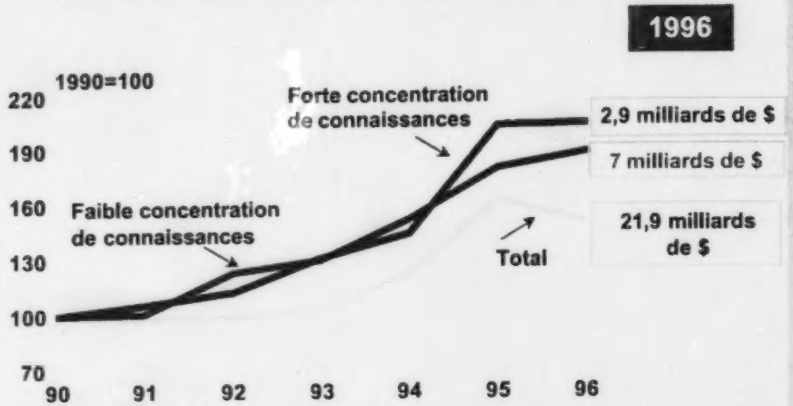
Tirons-nous profit des débouchés?

Depuis quelques années, nos exportations à forte concentration de connaissances vers l'Asie-Pacifique croissent plus rapidement que nos autres types d'exportations.

Toutefois, entre 1990 et 1996, l'augmentation globale de nos exportations à faible concentration de connaissances (de 3,7 milliards à 7 milliards de $) a nettement été plus importante que l'augmentation de 1,5 milliard de $ de nos exportations à forte concentration de connaissances (de 1,4 milliard de $ à 2,9 milliards de $).

Hausse des exportations canadiennes de produits à forte concentration de connaissances

Exportations de marchandises du Canada vers l'Asie-Pacifique



Source : Calculs effectués par Industrie Canada à partir de données de Statistique Canada.

Tirons-nous profit des débouchés?

...et de services aux entreprises...

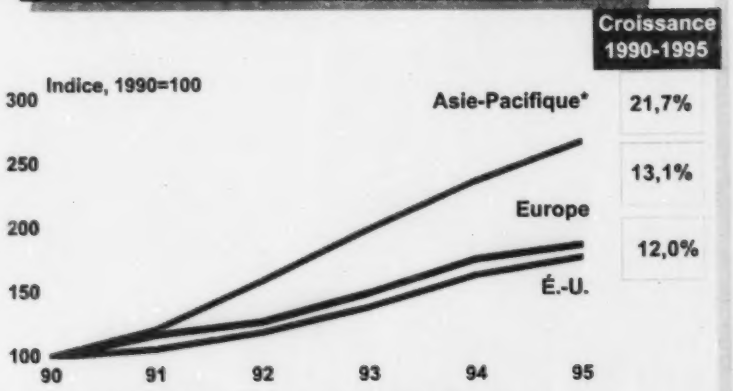
L'évolution de la région de l'Asie-Pacifique cadre bien avec certaines nouvelles forces du Canada, surtout lorsqu'il s'agit de services aux entreprises.

Les exportations de services aux entreprises vers l'Asie-Pacifique croissent à un rythme étonnant de 21,7 % par année.

Le Japon constitue le plus important destinataire des exportations canadiennes de services aux entreprises, mais les économies en développement de l'Asie-Pacifique comptent de plus en plus sur ces exportations. Entre 1990 et 1995, les exportations vers la Malaysie sont passées de 8 millions de dollars à 87 millions de dollars -- une augmentation annuelle moyenne de 61,2 %!

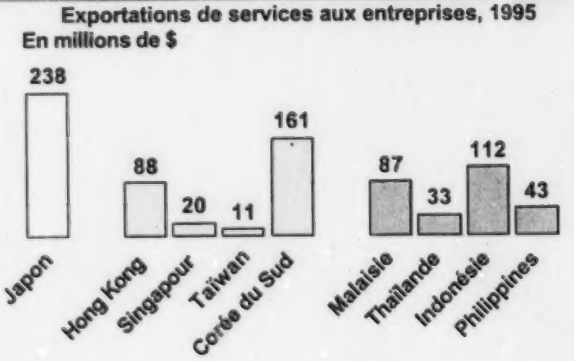
Le Canada est reconnu mondialement pour son savoir-faire en design et en génie. L'Asie-Pacifique est le marché le plus solide du Canada pour les services aux entreprises.

Nos exportations de services aux entreprises augmentent...



* À l'exception de la Chine en raison de l'absence de données.

...de façon importante dans chaque économie



Source : Statistique Canada, données non publiées.

O-9

...surtout les services informatiques et les services d'information...

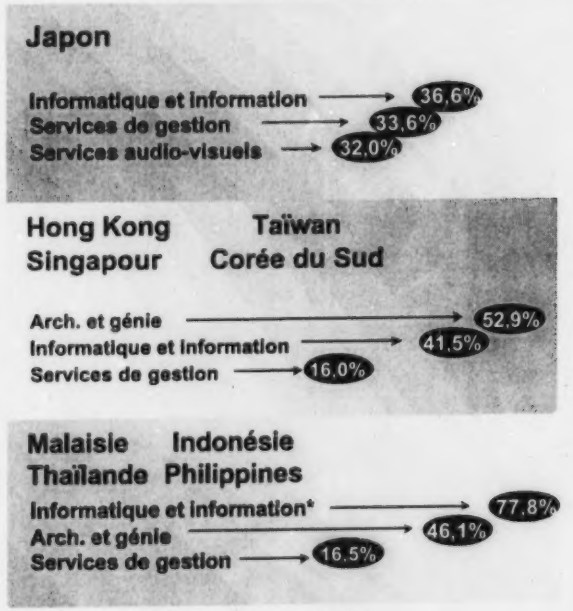
Les technologies de l'information ont connu un essor particulièrement rapide.

Il s'agit, entre autres, du génie, des conseils en gestion et des travaux scientifiques et techniques.

Nos exportations de services liés à la technologie sont vigoureuses. Si nous voulons dominer le secteur des technologies de l'information, nous devons être présents sur le marché en pleine croissance de l'Asie-Pacifique.

Les exportations canadiennes de services liés à la technologie sont également en plein essor

Croissance, 1990-1995



* Croissance annuelle moyenne, 1991-1995

Source : Statistique Canada, données non publiées.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les exportations de services aux entreprises et de services éducationnels, veuillez consulter le texte de Lawrence L. Schembri, intitulé «Exportations canadiennes de services commerciaux et éducationnels vers la région de l'Asie-Pacifique», qui a paru dans la publication intitulée «La région de l'Asie-Pacifique et l'économie mondiale : perspectives canadiennes» (1996).

...tandis que nos «exportations» de services éducationnels conservent leur popularité

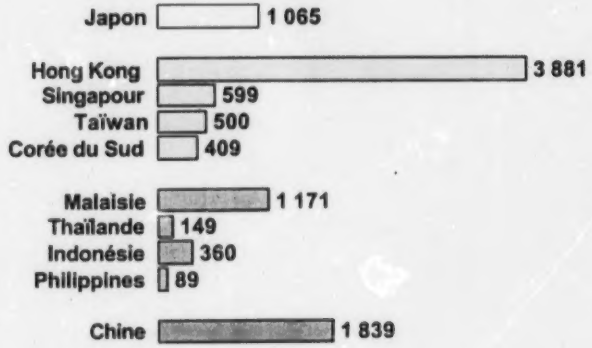
Au fur et à mesure que la région de l'Asie-Pacifique se tourne vers les activités fondées sur le savoir, la demande pour une éducation de grande qualité en sciences et en génie s'accroît. Même si des collèges et des établissements d'enseignement ont ouvert leurs portes en Asie-Pacifique, bon nombre d'étudiants doivent poursuivre leurs études à l'étranger.

- **Le Canada est un excellent endroit pour faire ses études -- les frais de scolarité y sont parmi les plus faibles au monde.**

- **Le Canada est également reconnu mondialement pour l'élaboration de ses programmes d'études, de formation linguistique et d'acquisition de compétences spécialisées.**

Le Canada compte de nombreux étudiants étrangers

Nombre d'étudiants universitaires par pays d'origine, 1995-1996



Source : Statistique Canada, données non publiées.

Saviez-vous ?

On estime que les frais de scolarité annuels moyens pour des études de premier cycle en sciences s'élèvent à 5 462 $ au Canada, à 10 434 $ en Nouvelle-Zélande, à 10 871 $ en Australie, à 11 504 $ en Grande-Bretagne et à 18 759 $ aux États-Unis (dans une université privée; dans le secteur public, ce montant est de 8 842 $).

Tirons-nous profit des débouchés?

Le tourisme prend, lui aussi, de l'essor...

Nous profitons également des répercussions de l'augmentation du nombre de touristes en provenance de l'Asie-Pacifique. Les attraits culturels et naturels du Canada en font une destination de plus en plus populaire.

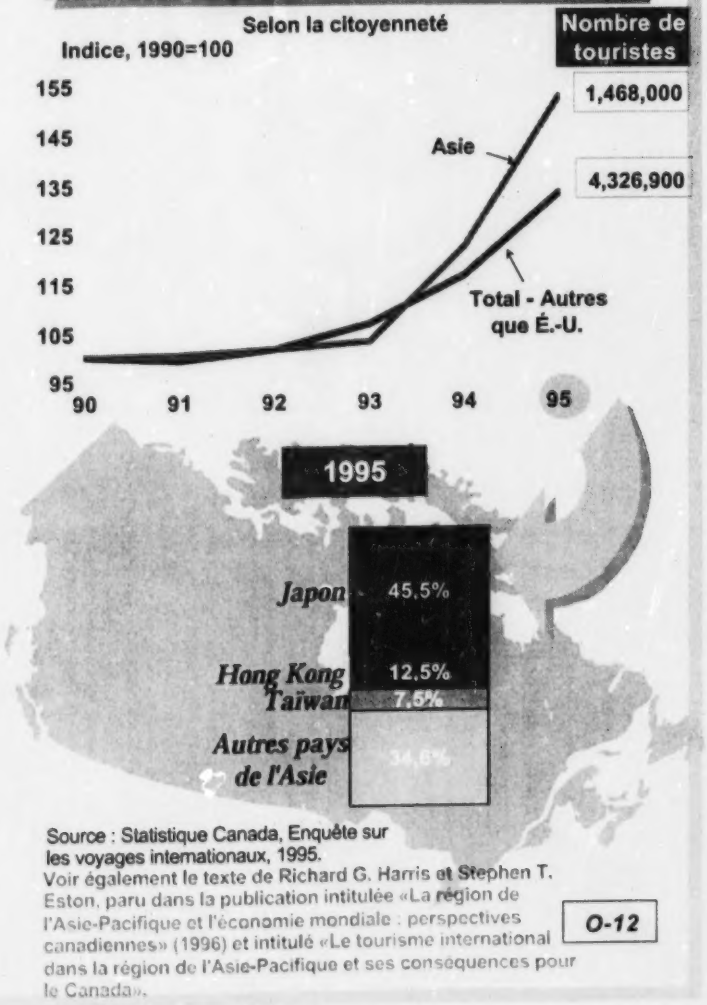
Le tourisme en provenance de l'Asie-Pacifique a été particulièrement important en 1995.

- **Après les Américains, les Japonais étaient les plus nombreux à venir nous visiter (plus de 650 000).**

- **Le Japon, Hong Kong et la Corée du Sud sont parmi les dix pays d'origine d'outre-mer des touristes qui ont passé au moins une nuit au Canada en 1995.**

L'essor du tourisme profite directement aux secteurs canadiens de l'hébergement et des services et contribue à jeter des ponts entre le Canada et l'Asie-Pacifique.

Arrivée de touristes asiatiques au Canada



Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux, 1995.
Voir également le texte de Richard G. Harris et Stephen T. Eston, paru dans la publication intitulée «La région de l'Asie-Pacifique et l'économie mondiale : perspectives canadiennes» (1996) et intitulé «Le tourisme international dans la région de l'Asie-Pacifique et ses conséquences pour le Canada».

...tout comme l'immigration

Parmi le million d'immigrants qui ont choisi le Canada comme patrie entre 1991 et 1996, plus de la moitié sont nés en Asie. De ce nombre, près du quart vient de la région de l'Asie-Pacifique -- en particulier de Hong Kong et de la Chine.

Un bon nombre d'entre eux appartiennent au monde des affaires :

- **Quelque 15 % des immigrants de l'Asie qui sont arrivés au Canada entre 1986 et 1996 détenaient des visas de classe «affaires» (entrepreneurs, investisseurs ou travailleurs autonomes).**

Les personnes de l'Asie-Pacifique qui ont récemment immigrées au Canada nous aident à renforcer nos liens avec la région. Elles nous aident aussi à comprendre comment faire des affaires aujourd'hui dans cette région.

Dix principaux lieux de naissance

Immigrants récents*

Total : 1 038 995

Pays	Nombre (en milliers)	En %
Hong Kong	109	10,5
Chine	88	8,5
Inde	71	6,9
Philippines	71	6,9
Sri Lanka	44	4,3
Pologne	37	3,6
Taïwan	32	3,1
Vietnam	32	3,1
États-Unis	29	2,8
Royaume-Uni	24	2,4

* Les immigrants récents sont ceux qui sont arrivés au Canada entre 1991 et les quatre premiers mois de 1996.
Source : Statistique Canada
Voir également le texte de Michael Baker et Dwayne Benjamin, paru dans la publication intitulée «La région de l'Asie-Pacifique et l'économie mondiale : perspectives canadiennes» (1996) et intitulé «L'économie canadienne et l'immigration en provenance de l'Asie-Pacifique».

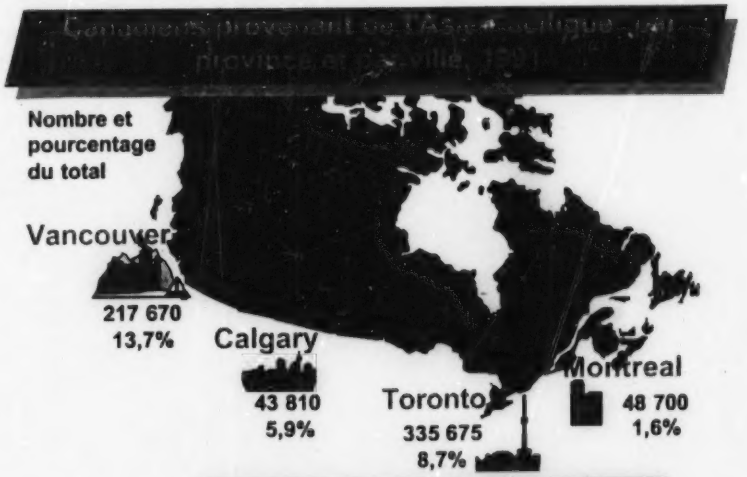
Notre patrimoine multiculturel est peut-être notre principal avantage

Les Canadiens qui viennent de l'Asie-Pacifique occupent une place de plus en plus importante et constituent un «lien» pratique pour les entreprises intéressées à faire des affaires dans cette région.

Par exemple, Toronto, Calgary, Edmonton et Winnipeg comptent au moins 5 % de résidents qui proviennent de l'Asie-Pacifique -- pour Vancouver, il s'agit de plus de 10 %.

Le Chinois est maintenant la troisième langue la plus couramment parlée au Canada, après l'anglais et le français.

Les entreprises canadiennes peuvent profiter du fait que les Canadiens de l'Asie-Pacifique connaissent plusieurs langues et les pratiques commerciales de cette région et qu'ils ont encore parfois de la parenté là bas pour établir des relations d'affaires avec cette région.



	Nombre de Canadiens provenant de l'Asie-Pacifique* (En milliers)	% du total
C.-B.	240,4	7,4%
Alb.	98,2	3,9%
Sask.	9,8	1,0%
Man.	35,2	3,3%
Ont.	400,4	4,0%
Qc	51,9	0,8%
N.-B.	1,6	0,2%
N.-É.	2,7	0,3%
Î.-P.-É.	0,1	0,1%
T.-N.	1,0	0,1%

* Comprend les personnes d'origines chinoise, philippine, indonésienne, japonaise, coréenne, malaysienne et thaïlandaise.
Nota : Ne comprend que les répondants qui ont noté un seul pays d'origine afin d'éviter de compter deux fois les mêmes personnes.
Source : Statistique Canada, Recensement de 1991.

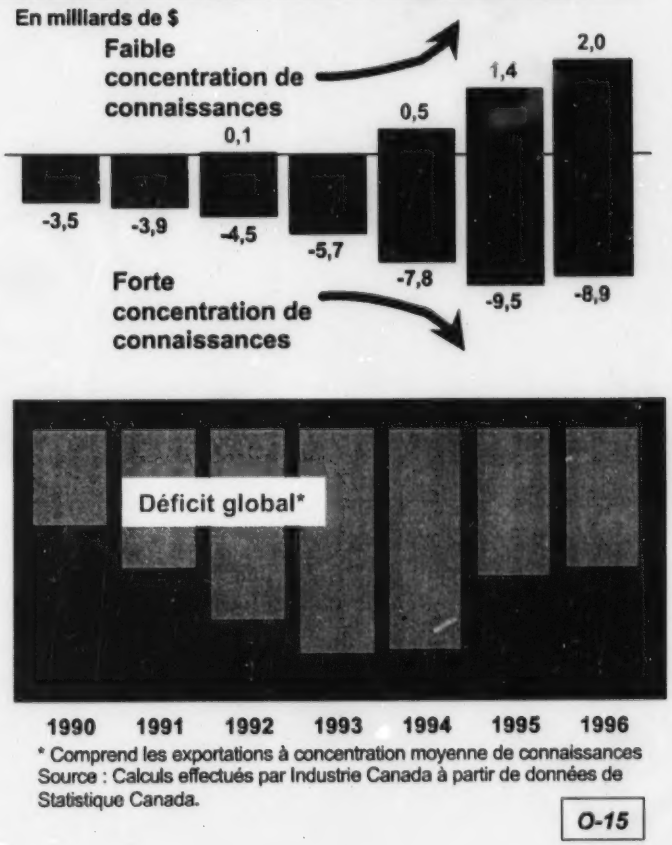
Certains «contre-temps» sont préoccupants...

Malgré notre optimisme, certaines préoccupations existent :

- **Notre déficit commercial «à forte concentration de connaissances» s'accentue!**
- **Nous accusons un important déficit commercial sur les marchandises à forte concentration de connaissances et un léger excédent sur les marchandises à faible concentration de connaissances.**

Notre déficit sur les marchandises à forte concentration de connaissances croît plus rapidement que notre excédent sur les marchandises à faible concentration de connaissances.

Notre avance commerciale avec la région de l'Asie-Pacifique



* Comprend les exportations à concentration moyenne de connaissances
Source : Calculs effectués par Industrie Canada à partir de données de Statistique Canada.

...notamment une modernisation plus rapide...

Si nous nous tournons rapidement vers les activités fondées sur le savoir, nous pourrons accroître nos exportations.

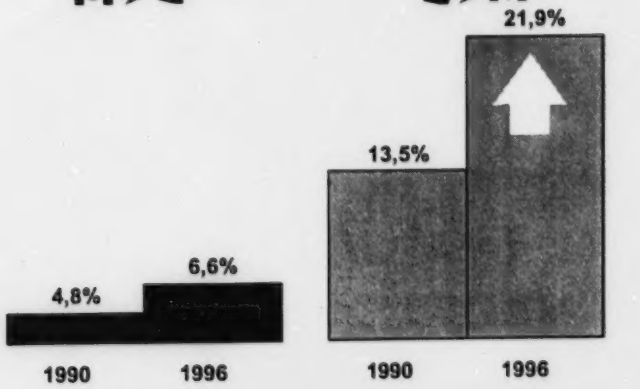
- **Il y aura toujours des exportations de ressources naturelles et d'aliments. De plus, nous pouvons miser sur les produits et les services qui nécessitent une transformation ultérieure ou une valeur ajoutée.**

- **Toutefois, les meilleures occasions de croissance se trouveront probablement dans les produits de haute technologie destinés à des marchés spécifiques.**

Les règles de l'exportation sont en train de changer. La technologie de pointe modifie fondamentalement ce qui fait le succès des exportations canadiennes.

L'Asie-Pacifique se tourne de plus en plus vers les activités fondées sur le savoir. Nous devons faire de même.

Exportations à forte concentration de connaissances par rapport aux exportations totales



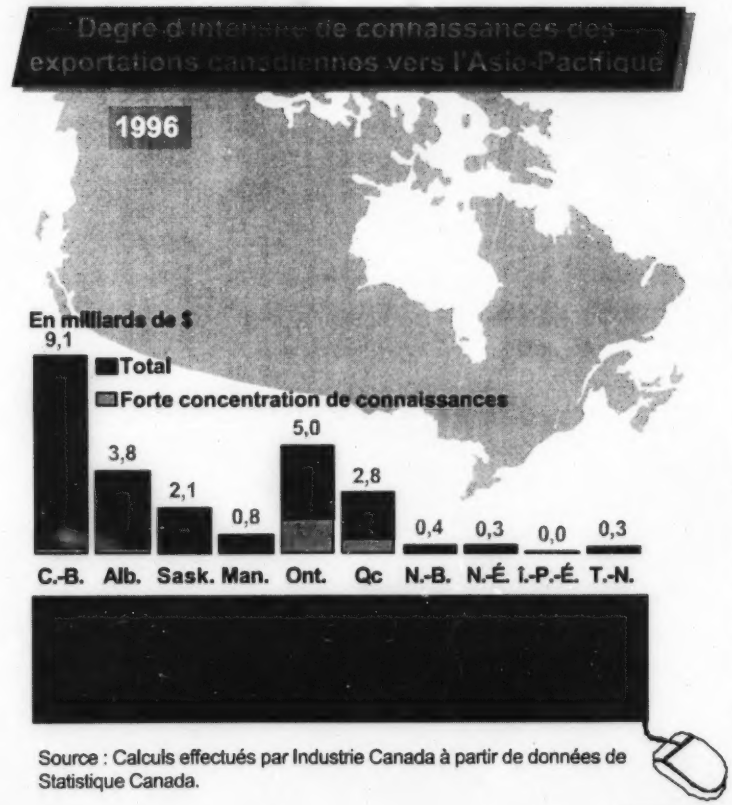
Source : Calculs effectués par Industrie Canada à partir de données de Statistique Canada.

...et une attitude plus audacieuse concernant les nouveaux marchés et les nouveaux produits...

L'essor rapide de la demande de produits et de services à forte concentration de connaissances dans l'Asie-Pacifique peut constituer une occasion pour nos propres industries de haute technologie et à forte concentration de connaissances d'exporter leurs produits et services.

Même si la Colombie-Britannique reste notre porte d'entrée sur l'Asie-Pacifique, ses succès (et ceux du Canada en général) dans cette région seront probablement modestes, à moins que nos industries ne s'engagent dans la transformation ultérieure de leurs produits et dans des créneaux de marché à valeur ajoutée et à forte concentration de connaissances.

À l'heure actuelle, l'Ontario effectue la plupart des nouvelles exportations à forte concentration de connaissances.



Source : Calculs effectués par Industrie Canada à partir de données de Statistique Canada.

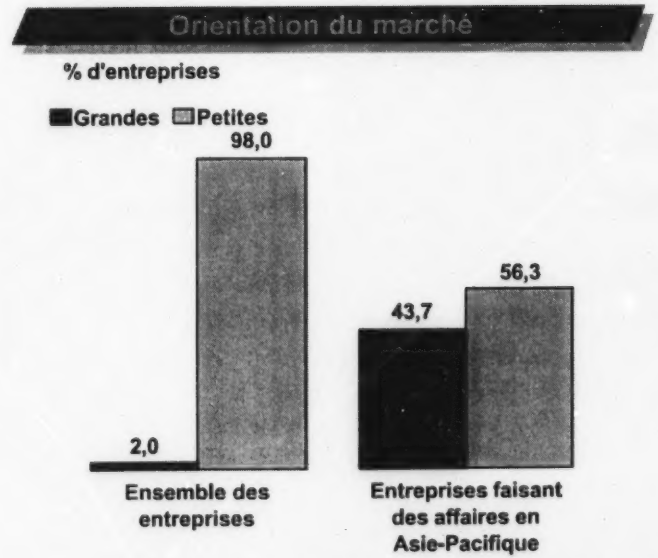
...surtout dans le cas des PME

De plus en plus, nos PME font preuve d'innovation et développent des créneaux de marché pour des produits et des services à plus forte concentration de connaissances.

Alors que les PME représentent plus de 98 % des entreprises au Canada, elles ne sont qu'un petit nombre à commercer sur les marchés internationaux et ne représentent que 56 % des entreprises qui font des affaires en Asie-Pacifique.

Les PME qui souhaitent conquérir des marchés en Asie-Pacifique doivent surmonter des obstacles particuliers :

manque de ressources financières
manque de connaissance des marchés de l'Asie-Pacifique
manque d'expérience en gestion internationale



* Les petites entreprises sont celles dont le chiffre d'affaires était d'au plus 1 million de $ en 1995.
Source : Someshwar Rao et Ashfaq Ahmad, «Les petites et moyennes entreprises canadiennes : possibilités et défis dans la région de l'Asie-Pacifique», texte paru dans la publication intitulée «La région de l'Asie-Pacifique et l'économie mondiale : perspectives canadiennes» (1996).

Pour se rendre là...

Les récentes initiatives destinées à ouvrir de nouveaux marchés remportent un franc succès...

Il n'est pas facile de jumeler les compétences canadiennes aux débouchés des économies de l'Asie-Pacifique.

La région de l'Asie-Pacifique se distingue des marchés canadiens et nord-américains -- l'exportation y est plus complexe en raison des différences sur le plan de la culture, de la langue, des douanes et des lois. On peut toutefois obtenir de l'aide.

Divers ministères et organismes gouvernementaux, en particulier le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, donnent des conseils et des renseignements sur les marchés étrangers, les canaux de distribution, les foires, les agents ou les distributeurs compétents. De plus, ils peuvent aider les entreprises à cerner leur clientèle éventuelle à l'étranger.

Cependant, les entreprises doivent avant tout examiner les diverses façons de collaborer avec d'autres entreprises. Le réseautage, les coentreprises, les contrats de licence, les échanges de technologie et les partenariats de fournisseurs peuvent contribuer à répartir les investissements et à réduire les risques de l'exportation vers l'Asie-Pacifique.

Liste de certains services fédéraux

Un grand nombre de services fédéraux visent à faciliter l'exportation:

Renseignements en direct sur les exportations

ExportSource – programme d'Équipe Canada destiné aux entreprises à la recherche de renseignements sur l'exportation et offert en direct par Industrie Canada, Affaires étrangères et Commerce international et Agriculture et Agroalimentaire Canada, avec la collaboration d'autres ministères et organismes.

Strategis – site Web d'Industrie Canada qui présente des renseignements commerciaux détaillés sur les entreprises, les technologies et les débouchés commerciaux à l'échelle internationale

De plus : InfoExport
Stratégie canadienne pour le commerce international

Programmes et services de financement des exportations

Société pour l'expansion des exportations
Banque de développement du Canada
Agence canadienne de développement international
Corporation commerciale canadienne
Programme de développement des marchés d'exportation

Programmes et services de formation en matière d'exportation

Nouveaux exportateurs sur les marchés étrangers
Forum pour la formation en commerce international
NEXPRO

Programmes et services technologiques

Programme d'apports technologiques
Réseau canadien de technologie

Renseignements **Centres de services aux entreprises du Canada, Centres du commerce international, Service des délégués commerciaux du Canada.**

Renseignements dans les régions **Agence de promotion du Canada atlantique, Bureau fédéral de développement régional - Québec (BFDR-Q), Initiative fédérale de développement économique dans le nord de l'Ontario**

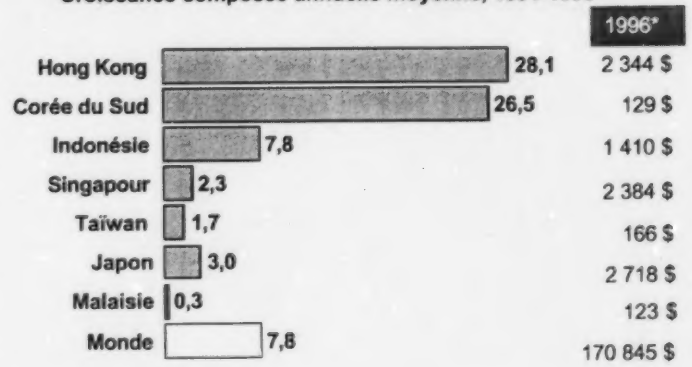
...qui semblent porter fruit!

Depuis quelques années, le Canada s'est positionné en augmentant ses investissements en Asie-Pacifique, signe avant-coureur de l'intensification des échanges commerciaux.

Toutefois, nous devons regarder vers l'avant si nous voulons tirer profit des nombreux débouchés qu'offrent ces marchés. Les exportations de produits à forte concentration de connaissances sont souvent tributaires des avantages concurrentiels que procurent l'innovation et le développement de nouveaux créneaux de marché.

Investissement direct du Canada à l'étranger

Croissance composée annuelle moyenne, 1991-1996



* En millions
Source : Statistique Canada

Nos résultats s'améliorent!

Industries	Marchés d'importation de l'Asie-Pacifique				Quelle est notre performance?			
	Taille	Croissance	Croissance de nos exportations	Notre part du marché	Balance commerciale	Exportations-importations	Exportations-importations	Prévisions*
Industries choisies	En millions de $ US, 1995	En %, 1990-1995	En %, 1990-1995	En %, 1995	En millions de $ US, 1995	Ratio, 1995	Variation en %, 1990-1995	
Industries primaires								
Blé	5 051	4,2	0,2	25,2	1 274	s.o.	s.o.	○
Porc	3 831	17,1	8,3	4,7	179	s.o.	s.o.	○○
Bois	6 671	15,7	17,9	33,3	2 217	432,08	+	○○
Pâte à papier	4 902	15,9	18,2	37,6	1 843	s.o.	s.o.	
Charbon	8 027	0,8	-4,3	16,7	1 338	s.o.	s.o.	
Potasse	579	-3,6	4,5	79,7	461	92367,60	s.o.	○○
Contreplaqué et charpenterie	6 066	16,0	33,1	4,0	228	16,51	+	○○
Journaux	1 529	16,6	27,1	42,9	655	s.o.	s.o.	
Industries du savoir								
Machines à calculer	24 777	23,4	34,3	0,4	-935	0,09	●	○○
Ordinateurs	23 779	23,3	22,8	0,4	-666	0,11	●	○○
Pièces pour télécommunications	38 808	23,1	30,3	1,4	-212	0,72	●	○○
Pièces électroniques	97 256	27,8	10,1	0,1	-858	0,13	●	○○
Pièces d'automobile	12 580	7,4	35,9	2,4	-522	0,36	●	○
Aéronefs et pièces	18 354	9,9	-0,1	1,5	251	10,09	●	○
Machinerie spécialisée	24 051	19,0	13,9	0,7	-264	0,38	●	○○

Observations

En Asie-Pacifique, les marchés d'importation de produits à forte concentration de connaissances sont plus grands et prennent de l'expansion plus rapidement.

Bon nombre de nos exportations à forte concentration de connaissances affichent une forte croissance, tout comme nos produits à base de matières premières qui ont été transformés.

Même si notre déficit commercial à l'égard des produits à forte concentration de connaissances s'accroit, des créneaux spécialisés ont été trouvés pour plusieurs de nos produits à forte concentration de connaissances. Pour ces produits, le déficit est en baisse.

* Données fondées sur l'hypothèse de la capacité des exportations canadiennes à répondre à une demande d'importations soutenue.
Source : Statistique Canada, World Trade Database

En bref...

Les difficultés que vit actuellement l'Asie-Pacifique cachent le potentiel de la région. Les perspectives à long terme restent toutefois bonnes. De fait, la prospérité de l'Asie-Pacifique sera en facteur déterminant de notre propre prospérité, car, si nous voulons nous positionner pour demain, nous devons occuper les marchés qui connaîtront une forte croissance. Et ces marchés seront fort probablement situés en Asie-Pacifique -- nos destins sont liés.

Nous sommes chanceux. Nous avons les ressources qui nous permettent de livrer concurrence et des avantages que nous pouvons exploiter. Comme l'Asie-Pacifique se tourne rapidement vers les activités à forte concentration de connaissances, nous devons, nous aussi, porter davantage attention au rôle que jouent les connaissances et la technologie pour notre richesse future.

Nous pouvons miser sur nos ressources naturelles, mais nous devons également axer nos énergies sur les activités à forte concentration de connaissances et le développement de créneaux. Notre succès de demain ne se mesurera pas uniquement en fonction de notre volonté à conquérir de nouveaux marchés, mais aussi en fonction de notre habileté à innover et à créer de meilleurs produits et services à valeur ajoutée.

Bref, il faut être à la fois tourné vers l'extérieur et vers l'avenir! Notre succès à ce chapître fera en sorte que les années sur les marchés de l'Asie-Pacifique soient nos meilleures années.

Notre destin économique est intimement lié à cette région dynamique...et notre succès à notre orientation à fois vers l'extérieur et vers l'avenir.

Annexe

En un coup d'oeil

Économies	Population	Population <15	% d'urbanisation	Croissance du PIB	PIB par habitant	Taux d'investissement	Croissance de la productivité	Études supérieures
	En millions, 1996	% de la pop., 1996	En %, 1994	En %, basé sur la monnaie nationale, 1996	En %, basé sur la monnaie nationale, 1991-1996	Investissement national brut en % du PIB, 1996	Variation en pourcentage du PIB réel par travailleur	Nombre d'inscriptions en % du groupe des 20-24 ans, 1993
Japon	**124,8**	**17,2**	**78,0**	**3,6**	**1,8**	**29,6**	**2,9**	**30,0**
Hong Kong	**6,3**	**20,0**	**95,0**	**4,5**	**5,3**	**30,5**	**3,8**	**21,0**
Singapour	**3,0**	**23,0**	**100,0**	**7,0**	**8,3**	**35,8**	**5,5**	**38,0**
Taïwan	**21,5**	**23,2**	**77,0**	**5,6**	**6,5**	**23,2**	**5,4**	**s.o.**
Corée du Sud	**45,5**	**24,3**	**80,0**	**7,0**	**7,4**	**38,3**	**5,0**	**48,0**
Malaysie	**21,0**	**36,4**	**53,0**	**8,4**	**8,6**	**41,4**	**5,1**	**7,0**
Thaïlande	**60,0**	**31,3**	**20,0**	**6,7**	**8,1**	**43,2**	**7,8**	**19,0**
Indonésie	**196,9**	**36,6**	**34,0**	**7,8**	**7,8**	**28,5**	**5,1**	**10,0**
Philippines	**71,0**	**26,2**	**53,0**	**5,5**	**2,8**	**23,5**	**-0,4**	**26,0**
Chine	**1230,0**	**27,7**	**29,0**	**9,7**	**11,6**	**35,5**	**8,9**	**4,0**
Canada	**30,0**	**20,7**	**77,0**	**4,4**	**1,5**	**17,7**	**0,2**	**103,0***
États-Unis	**264,0**	**21,9**	**76,0**	**2,5**	**2,0**	**17,6**	**1,0**	**81,0**

*** Le nombre d'inscriptions englobe tous les groupes d'âge, en pourcentage du groupe des 20-24 ans. Dans le cas du Canada, le nombre total d'inscriptions est supérieur au nombre d'inscriptions chez les jeunes de 20-24 ans.**

Source : Statistique Canada, World Competitiveness Yearbook, Global Competitiveness Report

Q-1

	Principales exportations canadiennes, 1996	Principales importations canadiennes, 1996	Place du Canada sur chaque marché, 1996
Japon	Produits des scieries et des usines de rabotage Charbon Pâte à papier	Véhicules automobiles Pièces et composantes électroniques Ordinateurs et périphériques	11
Hong Kong	Journaux Matériel de télécommunication Autres produits horticoles	Pièces et composantes électroniques Tricots Blouses pour femmes	19
Singapour	Journaux Produits en métal de première transformation (non ferreux) Ordinateurs et périphériques	Ordinateurs et périphériques Pièces et composantes électroniques Produits chimiques organiques industriels	23
Taïwan	Produits en métal de première transformation (non ferreux) Produits chimiques organiques industriels Journaux	Pièces et composantes électroniques Ordinateurs et périphériques Articles de sport	s.o.
Corée du Sud	Charbon Pâte à papier Produits en métal de première transformation (non ferreux)	Pièces et composantes électroniques Ordinateurs et périphériques Gros appareils	12
Malaysie	Journaux Potasse Aéronefs et pièces	Pièces et composantes électroniques Tourne-disques, radios et télévisions Ordinateurs et périphériques	18
Thaïlande	Blé Amiante Produits chimiques organiques industriels	Produits du poisson Ordinateurs et périphériques Pièces et composantes électroniques	27
Indonésie	Blé Pâte à papier Machinerie et équipement	Services forestiers Chaussure Tourne-disques, radios et télévisions	15
Philippines	Blé Cuivre et cuivre-zinc Produits en métal de première transformation (non ferreux)	Pièces et composantes électroniques Ordinateurs et périphériques Produits du poisson	21
Chine	Blé Pâte à papier Matériel de télécommunication	Jouets et jeux Chaussure Autres produits usinés	11

	Commerce avec le Canada			Commerce avec le monde	
	Exportations totales, 1996 En millions de $	Importations totales, 1996 En millions de $	Balance commerciale, 1996 En millions de $	Balance commerciale, 1996 En % du PIB	Solde du compte courant, 1996 En % du PIB
Japon	11,021.98	10,443.70	578.28	1,8	1,4
Hong Kong	1,128.97	1,143.11	-14.14	-11,8	-1,0
Singapour	537.82	1,190.97	-653.15	-0,6	15,0
Taïwan	1,368.33	2,863.45	-1,495.11	6,5	3,8
Corée du Sud	2,770.77	2,727.66	43.12	-3,2	-4,9
Malaysie	510.24	1,580.09	-1,069.85	4,1	-4,9
Thaïlande	514.61	1,043.31	-528.70	-4,8	-8,0
Indonésie	900.94	625.84	275.10	1,5	-4,0
Philippines	285.38	552.64	-267.26	-13,4	-4,3
Chine	2,827.84	4,925.86	-2,098.01	1,5	0,9

Q-3

Commerce des provinces avec l'Asie-Pacifique, 1996

	Principales exportations, 1996	Principales importations, 1996	Exportations vers l'Asie-Pacifique En % du PIB	Exportations de ressources/Total des exportations vers l'Asie-Pacifique	Exportations vers l'Asie-Pacifique/ Exportations vers le monde
Colombie-Britannique	Produits des scieries et des usines de rabotage Charbon Pâte papier	Véhicules automobiles Tourne-disques, radios et télévisions Ordinateurs et périphériques	8,5%	85,3%	33,8%
Alberta	Blé Charbon Pâte papier	Pièces et composantes électroniques Matériel de télécommunication Construction et équipement	3,9%	67,5%	11,2%
Saskatchewan	Blé Potasse Oléagineux (sauf maïs)	Construction et matériel Métaux laminés, coulés et extrudés Machinerie et équipement	8,0%	99,4%	22,2%
Manitoba	Blé Oléagineux (sauf maïs) Produits en métal de première transformation (non ferreux)	Ordinateurs et périphériques Blouses pour femmes Tricots	3,0%	79,6%	11,6%
Ontario	Matériel de télécommunication Produits en métal de première transformation (non ferreux) Machinerie et équipement	Pièces et composantes électroniques Ordinateurs et périphériques Assemblage du câblage des automobiles	1,1%	19,5%	2,7%
Québec	Matériel de com. et matériel électronique Journaux Amiante	Pièces et composantes électroniques Filés et tissus Ordinateurs et périphériques	1,2%	43,3%	3,9%
Nouveau-Brunswick	Journaux Produits du poisson Pâte à papier	Construction et équipement Machines de bureau Produits du poisson	2,2%	98,8%	7,8%
Nouvelle-Écosse	Produits du poisson Journaux Poissons d'eau salée	Services forestiers Machinerie et équipement Produits du poisson	1,6%	88,3%	8,7%
île-du-Prince-Édouard	Produits du poisson Fruits et légumes congelés Tourbe	Machinerie et équipement Construction et équipement Matériel électrique industriel	0,5%	93,2%	3,3%
Terre-Neuve	Produits du poisson Journaux Fer	Produits chimiques Textiles Machinerie et matériel	2,6%	99,7%	8,3%

Q-4

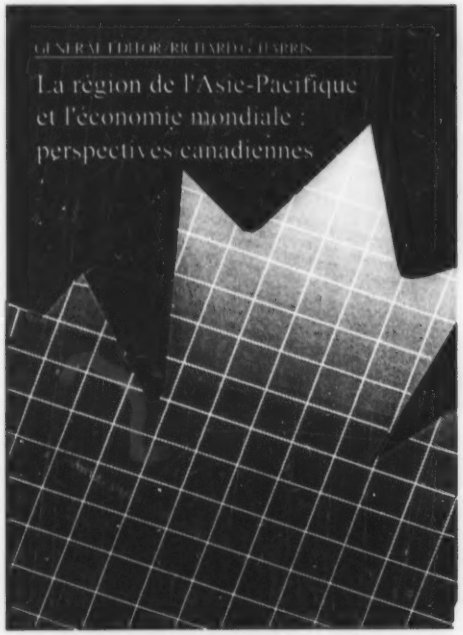
Questions ou commentaires?

Nous serons heureux de recevoir vos questions, commentaires et suggestions. Vous pouvez nous joindre...

par lettre : **Denis Gauthier**
Directeur général
Analyse de la politique micro-économique
Industrie Canada
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5

par message électronique : **gauthier.denis@ic.gc.ca**

ou par fax : **(613) 991-1261**



Pour obtenir de plus amples renseignements sur la région de l'Asie-Pacifique, il suffit de consulter le document intitulé «La région de l'Asie-Pacifique et l'économie mondiale : perspectives canadiennes». Ce document fait partie du Programme de publications de recherche d'Industrie Canada et porte sur les occasions et les défis que présente l'Asie-Pacifique pour le Canada. Pour en savoir davantage, on peut communiquer avec Someshwar Rao au (613) 941-8187.

Le Moniteur micro-économique est établi trimestriellement par la Direction de l'analyse micro-économique d'Industrie Canada. Le Moniteur présente une mise à jour qui se lit rapidement et facilement sur la performance économique du Canada. Il présente également des rapports spéciaux détaillés sur des questions économiques d'actualité d'importance micro-économique.

ISSN 1206-2618